大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千六百九十七號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二二一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

歡呼第一機床廠沉重打擊新反撲

北京各廠職工堅守生產崗位

西安到京工人決打回老家去就地鬧革命

【本報訊】北京十六日電：北京第一機床廠的紅色造反者和革命職工給毛主席的致敬信廣播以後，馬上得到首都各工廠的革命造反派和革命職工最熱烈的擁護和最堅決的支持。他們說，這封信說出了革命造反職工的心裏話，認為這是真正的工人階級的聲音，工人階級的感情，這是給資產階級反動路線新反撲的沉重打擊，是毛澤東思想的又一偉大勝利。

各工廠的革命造反者堅決表示，要更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，堅決執行毛主席提出來的方針，狠抓革命，大促生產，徹底粉碎資產階級反動路線的新反撲。

北京內燃機總廠的紅色造反者「東方紅」戰士們萬分激動，馬上舉行座談。他們在座談會上用大量的事實，揭露了他們廠裏一小撮黨內走資本主義道路的當權派和極少數堅持資產階級反動路線的頑固分子，玩弄經濟主義的把戲，妄圖把一場嚴肅的政治鬥爭引向經濟鬥爭，達到既破壞生產，又破壞革命的罪惡目的。

一個老工人激動的說，廠內一小撮走資本主義道路的當權派和極少數堅持資產階級反動路線的頑固分子耍的這套鬼把戲，是騙不了人的。他們滿以為利用補助費可以使我跟他們跑，甚至恬不知恥的說，領導上這樣照顧你，你可不能跟他們瞎胡鬧。我鬧革命是為了不讓國家變顏色，我跟毛主席鬧革命是跟定了，誰也阻攔不了我鬧革命！

北京車站職工紅色造反大隊的一位負責人說，第一機床廠的革命同志說得好！說出了我們的心裏話。我們車站的一小撮走資本主義道路的當權派，和極少數頑固堅持資產階級反動路線的人，在工人起來鬧革命以後，也是用撂挑手撒手不管的作法來破壞生產，破壞無產階級文化大革命。目前我們遇到的阻力還不小，但是，我們紅色造反者不怕這些。我們始終堅守生產崗位。今後，我們要既做革命的尖兵，也做生產的闖將，並且要監督一部分領導幹部搞好工作。

西安鐵路局西安西站來京革命造反派職工，學習了這封信以後一致表示，我們是革命造反者，我們最聽毛主席的話，一定像北京第一機床廠革命造反者那樣，馬上回西安去，回生產崗位上去，狠抓革命，大促生產，堅決打退資產階級反動路線的新反撲。那些走資本主義道路的當權派和頑固堅持資產階級反動路線的人，有意製造停工事件，破壞生產。如果我們不盡快的回去，堅守生產崗位，那就中了他們的計，上了他們的當，給社會主義革命和社會主義建設造成嚴重的後果。我們是革命造反者，我們最關心革命，也最關心生產，決不上他們的當，堅決打回老家去，就地鬧革命。

帝國主義者和國內反動派決不甘心於他們的失敗，他們還要作最後的掙扎。在全國平定以後，他們也還會以各種方式從事破壞和搗亂，他們將每日每時企圖在中國復辟。這是必然的，毫無疑義的，我們務必不要鬆懈自己的警惕性。

「在中國人民政治協商會議第一屆全體會議上的開幕詞」

毛澤東

高舉「抓革命，促生產」大旗

滬造反派大獲勝利

一小撮反動派搞「海港停工」的陰謀徹底破產

電廠革命職工保證「正常運轉決不缺一度電」

【中國新聞社上海十六日電】高舉毛澤東思想偉大紅旗的上海革命造反派，在工業交通戰線上，粉碎了上海地區一小撮黨內走資本主義道路的當權派和極少數頑固執行資產階級反動路線的人策劃的停水、停電、停交通和海港停工等大陰謀，迎頭痛擊了資產階級反動路線的新反撲。

最近以來，上海市委一小撮黨內走資本主義道路的當權派和頑固堅持執行資產階級反動路線的人，用大搞評薪定級，濫發補助費，亂擠所謂「福利事業」等卑劣的手段，大慷國家之慨，以物質金錢為誘餌，腐蝕革命群眾的戰鬥意志，分化革命隊伍，轉移文化革命的鬥爭大方向。在這一小撮家伙的陰謀策劃下，有些機關、工廠的走資本主義道路的當權派還以革命「大串連」為名，大發串連補助費，致使許多生產工人紛紛離開生產崗位。他們有意要在全市造成停水、停電、停交通的嚴重事件，以對抗毛主席的「抓革命，促生產」的指示，向中央文革小組施加壓力，企圖破壞無產階級文化大革命，阻攔文化大革命的洪流前進。

用毛澤東思想武裝起來的上海革命造反派和革命群眾對資產階級反動路線的新反撲給予迎頭痛擊，取得一個又一個勝利。

（下轉第二版）

上海試劑總廠工人

奪革命生產雙勝利

掌握大方向橫掃經濟主義陰風

【據新華社上海十六日電】上海試劑總廠革命造反派工人，在兩條路線鬥爭的關鍵時刻，牢牢掌握鬥爭的大方向，在鬥爭中團結群眾的大多數，堅決貫徹執行毛主席提出的「抓革命，促生產」的方針，橫掃反革命修正主義的經濟主義陰風，奪得了革命和生產雙勝利。

響應毛主席「抓革命促生產」號召

外地工人紛紛離京

返回各自生產崗位

決不讓階級敵人糖衣砲彈新反撲得逞

【中國新聞社北京十六日電】北京革命群眾廣泛開展宣傳活動，揭露資產階級反動路線新反撲的大陰謀，把毛主席的號召迅速傳播到群眾中去。許多外地來北京的工人紛紛返回生產崗位，決心爭取文化大革命和生產的雙勝利。

中共中央、國務院、中央軍委、中央文革小組給上海各革命造反團體的賀電，像一聲春雷，激動着北京革命群眾的心。連日來，這裏的革命工人、革命幹部和其他勞動群眾，組成數以萬計的浩浩蕩蕩的宣傳大軍，從四面八方湧向天安門廣場，湧向工廠、車站和街道，把毛主席的指示，黨中央的號召，傳播到廣大革命群眾中去。許多大專院校的紅衛兵、革命師生，發揚革命先輩的艱苦奮鬥的光榮傳統，從郊區步行進城宣傳。他們說：階級敵人用經濟福利的「糖衣砲彈」，誘惑工人群眾，這是資產階級對無產階級猖狂進攻的新形式。革命學生一定要和革命工農結合起來，響應毛主席的偉大號召，打退資產階級反動路線的新反撲。許多革命學生還背着行李，到北京市的工礦企業，和工人一起宣傳學習中央賀電和「人民日報」「紅旗」雜誌一月十二日的社論，宣傳毛主席提出的「抓革命，促生產」的方針，宣傳無產階級革命派組織大聯合，緊握文化大革命和生產領導權，打退資產階級反動路線的新反撲的偉大意義。

許多院校的革命組織和紅衛兵，深入到全國各地來北京的工人中間，開展宣傳活動，和工人一塊召開聲討會、座談會，揭發批判黨內一小撮走資本主義道路的當權派和極少數堅持資產階級反動路線的頑固分子，用經濟收買手段，腐蝕群眾革命意志，唆使一批工人離開生產崗位，破壞社會生產，破壞國民經濟，任意揮霍國家財產的滔天罪行。一些受蒙蔽的上海工人赤衛隊員，學了中央賀電和「人民日報」「紅旗」雜誌一月十二日的社論以後激動地說：「聽到親愛的毛主席的聲音，我們像在黑夜裏看到了明燈，認清了方向。我們回去要把耽誤的生產趕出來，補償損失。」武漢、重慶、撫順等地來北京的工人說，反革命修正主義分子企圖把群眾的政治鬥爭引向經濟主義的歧途，妄圖扼殺文化大革命，瓦解無產階級專政和社會主義制度，我們決不能讓他們的陰謀得逞。一千個不能！一萬個不能！依了他們，我們國家就要變顏色，我們千百萬勞動人民就要重新做牛做馬！毛主席號召我們要關心國家大事，抓革命，促生產，這就是當前國家的頭等大事啊！

阿貴賓看「紅燈記」

政治局委員葉劍英等在座

【據新華社北京十五日電】阿爾巴尼亞軍事代表團全體成員，今晚出席了國防部舉行的歡迎文藝晚會，觀看了京劇革命現代戲「紅燈記」。中共中央政治局委員、國防委員會副主席葉劍英，中共中央委員、中共中央候補委員、中國人民解放軍代總參謀長楊成武，中共中央委員、中央文化革命小組第一副組長江青，外交部副部長劉曉，中國人民解放軍副總參謀長彭紹輝，外交部副部長喬冠華等陪同阿爾巴尼亞同志觀看了演出。

紅旗社論

響應毛主席的號召到羣衆裏面去

【新華社北京十六日電】「紅旗」雜誌一九六七年第二期刊登了題為「響應毛主席的號召，到羣衆裏面去」的社論。全文如下：

毛主席號召我們：「你們要政治掛帥，到羣衆裏面去，和羣衆在一起，把無產階級文化大革命搞得更好。」

這是一切領導幹部，一切共產黨員，對待無產階級文化大革命應當採取的根本態度。只有按照毛主席的這個教導去做，才能理解無產階級文化大革命，才能不斷地改造自己，提高自己，才能和羣衆同呼吸，共命運，才能從羣衆中吸取智慧和營養。只有這樣，才能夠掌握主動權，站在無產階級文化大革命羣衆運動的前頭。

肯不肯和敢不敢到羣衆裏面去，這是無產階級世界觀和資產階級世界觀的一個根本分界線。

資產階級同羣衆是根本對立的。不相信羣衆，害怕羣衆，是資產階級世界觀的一個突出表現。我們的隊伍裏，有些世界觀沒有得到改造或改造得不好的人，他們在無產階級文化大革命中總是不相信羣衆，害怕羣衆，因而他們老是被動，處處碰壁，不能擺脫資產階級反動路線的影響，甚至越陷越深。

毛澤東思想的一個極其重要的原理，就是相信羣衆的絕大多數。這是歷史唯物主義的精髓。

毛主席經常教導我們，從羣衆中來，到羣衆中去，集中起來，堅持下去，先做羣衆的學生，後做羣衆的先生。這是對於馬克思列寧主義認識論的偉大的發展。

只要有一個相信羣衆的根本態度，在工作中走羣衆路線，什麼事情都好辦了。在這次無產階級文化大革命中，有些領導幹部，本來做了一些工作，錯誤並不大，或者雖然犯了嚴重的錯誤但並不是反黨反社會主義分子。他們只要執行毛主席的指示，到羣衆裏面去，傾聽羣衆的意見，檢討自己的缺點和錯誤，和羣衆在一起，支持羣衆的革命行動，就可取得羣衆的諒解和信任。有些領導同志這樣做了。他們的精神面貌煥然一新了，他們同羣衆的關係改善了，羣衆相信他們了。他們就能挺起腰杆子來，把各項工作抓起來了。

但也有些領導同志直到現在還不敢到羣衆裏面去。害怕什麼呢？他們說，怕壞人，怕羣衆揪住他們的辮子不放，怕羣衆敵我不分，把他們打成反黨反社會主義分子。這一些想法都是完全錯誤的。

壞人總是極少數。壞人的活動，逃不過廣大羣衆的眼睛。到羣衆中去，和羣衆在一起，是最安全的。也只有這樣，才能識別壞人。

自己有錯誤，不要害怕羣衆批評。害怕羣衆揪住自己的辮子不放，是不相信羣衆的表現。廣大羣衆是通情達理的。只要自己老老實實地誠懇地檢討錯誤，和羣衆一道鬥爭黨內一小撮走資本主義道路的當權派，徹底批判資產階級反動路線，羣衆是不會揪住自己不放的。

羣衆是能夠分清敵我的，是有分析的。他們提出的口號是有分寸的。有的羣衆在批評犯有錯誤的領導幹部時說：「我們不是要把你打成反黨反社會主義分子，而是要把你打（批評）成左派。」羣衆對於犯錯誤的幹部是多麼熱情呀！難道這些同志不應該虛心地接受羣衆的批評和教育嗎？如果有的羣衆把他們誤認為反黨反社會主義分子，那往往是由於他們自己並沒有與黨內一小撮走資本主義道路的當權派劃清界限。只要他們劃清了界限，旗幟鮮明，起來同羣衆一道，鬥爭黨內走資本主義道路的當權派，羣衆當然會把他們當做自己人。這種情況也是有的：就是有壞人在背後煽風點火，轉移鬥爭目標，挑動羣衆把犯有一般錯誤的同志當做反黨反社會主義分子來鬥爭。在這種情況下，也只有到羣衆裏面去，向羣衆進行實事求是的解釋，讓羣衆明白事實真相，才能揭露壞人的陰謀詭計。

如果犯有錯誤的幹部，不到羣衆裏面去，就不能理解羣衆，不能理解無產階級文化大革命。這樣，他們同羣衆感情的距離，就會越來越遠，同以毛主席為代表的無產階級革命路線的距離，就會越來越遠。有的人甚至會一步步地發展到指責羣衆運動、壓制羣衆運動，對抗以毛主席為代表的無產階級革命路線。這樣，他們同黨同人民的矛盾的性質就會起變化，從非對抗性的矛盾轉化為對抗性的矛盾。

黨中央號召，犯有一般錯誤和犯有嚴重錯誤但不是反黨反社會主義的幹部，趕快到羣衆中去，不要怕，爭取早日在羣衆運動的洪爐中燒掉自己的錯誤，爭取早日取得羣衆的諒解和信任，投入當前的火熱的鬥爭中去。

毛主席早在一九四三年就教導我們：「我們共產黨員應該經風雨，見世面；這個風雨，就是羣衆鬥爭的大風雨。這個世面，就是羣衆鬥爭的大世面。」

當前無產階級文化大革命，是史無前例的最偉大的羣衆鬥爭的大風雨、大世面。一切共產黨員，一切幹部，包括犯有錯誤的黨員和幹部，都應當在這個大風雨、大世面中鍛鍊自己，都應當挺身而出，投入戰鬥，和廣大羣衆一起，為粉碎資產階級反動路線的新反撲而鬥爭，為粉碎資產階級的經濟主義而鬥爭，為打倒黨內一小撮走資本主義道路的當權派而鬥爭！

偉大公司
經銷國產紙張
大量供應
價格平・質量好・送貨快
服務週到　代客切紙
九龍：元洲街128號　電話：875436　872847
香港：[illegible]街6號　電話：768347　768348

二千年前貨幣
隨着時代巨輪轉進
成為恒生銀行之
優良服務標誌

HANG SENG BANK LIMITED 恒生

為使
居者有其屋
恒生銀行服務社會又一新貢獻!!

買樓貸款
金額不拘・分期還款
利息廉宜・手續簡便
舊置新買・同樣歡迎

歡迎各界人仕洽商

總行 223011
旺角分行 810311　油蔴地分行 850101
尖沙咀分行 670061　深水埗分行 878371
銅鑼灣分行 762381　九龍城分行 824361
荃灣分行 0-2452　筲箕灣分行 717266

阿報讚揚毛主席革命路線

歡呼滬革命造反派新勝利

中國無產階級文化大革命，沉重地打擊了帝國主義者、修正主義者和各國反動派，特別是美帝國主義者和蘇聯修正主義領導集團，他們希望中國和平演變的幻夢破滅了。

【新華社地拉那十五日電】阿爾巴尼亞「人民之聲報」十四日發表題為「毛澤東的革命路線粉碎了一小撮修正主義者和陰謀家的反動陰謀」的編輯部文章，熱烈讚揚以毛主席為代表的無產階級革命路線，歡呼上海革命造反派所取得的新勝利。

文章說，根據毛澤東同志的指示進行的中國無產階級文化大革命，正在深入地、廣泛地勝利發展。它得到絕大多數中國人民的熱烈支持和擁護。由毛澤東同志所代表的革命路線，是保衛和進一步深入開展社會主義革命的路線，是同產生修正主義和復辟資本主義的危險作鬥爭的路線，這條路線已經取得了偉大的勝利。

文章說，用毛澤東思想武裝起來的工人、農民和學生的群衆革命運動，沉重地打擊了修正主義分子、反動派以及所有資產階級反動路線的推行者，並迫使他們節節敗退。但是他們的退卻不是心甘情願的，不是沒有抵抗的。文化大革命越向前發展，對他們打的越準，他們的抵抗活動也就越加陰險狡詐。上海工人革命造反總司令部等革命群衆組織「告上海全市人民書」和「緊急通告」中所揭露的上海地區反動分子的大陰謀，就說明了這一點。

文章指出，從這個重要文件中可以看出，修正主義、資產階級路線的代表人物不僅沒有放棄他們的背叛道路，而且為了抵抗文化大革命和毛澤東同志的革命路線，為了保住他們自己，竟不惜進行反對社會主義的罪惡活動。這些活動把他們破壞文化大革命的罪行暴露在光天化日之下，表明他們已經蛻化了中國社會主義革命的破壞者。因此，必須對他們無情地實行無產階級專政。上海三十二個革命群衆組織在「緊急通告」中得出了這一正確的結論。毛澤東同志的革命路線，獲得了又一次新的勝利。上海革命工人和革命幹部所執行的革命路線，必將把革命推向前進，必將促進生產。這條路線必將摧毀所有修正主義者、資產階級和反動派。

文章強調說，上海革命群衆組織「緊急通告」中的決定是完全正確的。它得到全世界所有真正革命者的歡迎。中共中央、國務院、中央軍委、中央文革小組，一月十一日給上海市各革命造反團體的賀電，受到了全國工人、農民、革命學生、革命知識分子和革命幹部的熱烈擁護。他們緊密地團結在以毛澤東同志為首的黨中央周圍，用毛澤東思想武裝起來，正在發起總攻擊，以便徹底擊敗一切修正主義者、反動派和反革命分子。

文章指出，中國無產階級文化大革命，沉重地打擊了帝國主義者、修正主義者和各國反動派，特別是美帝國主義者和蘇聯修正主義領導集團，他們希望中國和平演變的幻夢破滅了。在以毛澤東同志為首的中國共產黨領導下的中華人民共和國，正在勝利前進，正在變得更加強大、更加戰鬥化。讓中華人民共和國的國內外敵人發抖吧！

文章最後歡呼：中國共產黨領導的偉大的中華人民共和國萬歲！毛澤東主席萬歲！

民軍指揮部答記者問指出

美侵湄公河三角洲將陷600萬人重圍

三角洲軍民旗開得勝一舉殲敵七百

【新華社河內十五日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方解放武裝力量指揮部發言人最近在越南南方舉行的記者招待會上指出，美帝國主義的「和平」實質，是妄想不讓越南北方支援南方，讓美國仍然維持它在越南南方的殖民統治。因此美帝國主義的這個「和平」的內容，是為了欺騙世界人民和越南人民，以達到它長期霸佔越南南方的罪惡目的。

他說，「越南南方解放武裝力量和我國全體人民已經看透了敵人的陰謀，我們不會受騙。解放武裝力量和我國人民都十分熱愛和平，但是這個和平必須是我們獲得真正的獨立，我國人民的各項自由、民主權利都得到實現和我國人民能夠在獨立和民主的基礎上統一祖國的和平。因此，我們決心戰鬥到底，直到祖國獲得真正的和平和獨立為止。」

發言人說，美國在增兵，更加證明它要死賴在越南南方的頑固本質。它越吹噓「和平」，就越增派軍隊。顯然，它越要投下更多的賭注。一九六五年大規模地向越南南方增派軍隊表明，美國已經遭到了一個具有戰略意義的失敗。美國在越南南方所進行的「特種戰爭」遭到了破產。但是，美軍參戰不但扭轉不了局勢，反而在各個戰場上陷入了困境。於是美國不得不連續增兵，從十八萬增至三十萬，後來又增至近四十萬，但仍然是兵力不足。

他指出，美國連續[illegible]的「和平」是假的，戰爭才是真的。

發言人在談到最近美國加緊派遣美軍侵佔湄公河三角洲時強調指出，美帝國主義早就陰謀侵佔這個地區，為它的侵略戰爭提供人力和物力。它曾經出動了大量偽軍去「綏靖」這個地區。但是在越南南方軍民日益強大的戰鬥力面前，偽軍完全無能為力。發言人指出，美國派遣美軍侵佔湄公河三角洲，就等於把它自己引上遭到更加慘重失敗的道路。美軍在各個戰場上正陷於困境，現在又把手伸到一個新的戰場上，這將使它更加精疲力盡。

他指出，最近，美國出動四千名美軍和七百輛各種軍車在隆安地區進行的「掃蕩」，遭到了慘重失敗，七百多名美軍被消滅。湄公河三角洲人民就是以這樣高漲的殲美戰鬥精神來迎擊美國侵略者的。

他說，湄公河三角洲六百萬人民，具有英勇的戰鬥傳統和極其豐富的殺敵經驗。美國強盜的進犯，使人民仇恨敵人的怒火愈燒愈旺。美軍必將遭到三角洲軍民的猛烈反擊，必將遭到更慘重的失敗。美國還從軍迫來的越多，就越陷入三角洲六百多萬人民的人民戰爭的天羅地網中，就在失敗的泥潭中陷得越深。

發言人還強烈譴責美帝國主義瘋狂地對越南北方進行戰爭「升級」的罪行。他指出，這是美帝國主義的絕望的行動，它就像一頭受了致命傷的野獸，在臨死之前[illegible]的掙扎。

他說，「越南南北是一家，共同的敵人是美國侵略者。它的幾乎行動只能更加激起我們全國人民的仇恨怒火。」

革命人民無限熱愛毛主席

阿爾巴尼亞人民無限熱愛毛主席，無限熱愛毛澤東思想。圖是正在中國進行訪問演出的阿爾巴尼亞國家歌舞團的演員在演出前學習「毛主席語錄」。（新華社傳真照片）

北越昨殲兩美機

包括一架無人偵察機

【新華社河內十六日電】據這裏十六日晚上公布：越南北方宣光省和海陽省軍民今天下午擊落入侵的美國強盜飛機兩架，其中包括無人駕駛高空偵察機一架。

【法新社西貢十六日電】民軍今天在三角洲芹苴西南八哩擊落美軍巨型直升機一架，機上人員共九人，八人喪生，一人失蹤。此種巨型飛機能載人三十三名及機員三人。

越輸越眼紅　紙虎現原形

美擬封鎖南越邊界

通過設籬挖河進行　洛奇等提出三方案

【路透社華盛頓十五日電】美國國防部據說正在重新研究封鎖南越邊界，以防共產黨滲透的問題。

「華盛頓郵報」的防務問題記者說，老式的方法，比方說建築藩籬和挖掘護城河，也許比較投下一噸一噸的炸彈更加有用。美國國防部長麥克納馬拉懷疑這種新想法會有真正的效用。不過，參謀部強調已在對這意見加以分析。

國防部對「華盛頓郵報」的這項消息，拒絕即時發表評論。但是，據「華盛頓郵報」說，提出的建議，至少有三項：

一、沿北緯十七度建立一條用炸藥、鐵絲網和一個一個強力據點組成的防衛線；

二、從西貫到南越和束埔寨邊界最接近西貢的一點，建立一段短的防衛線。這是美國駐西貢大使洛奇建議的。

三、在南越東埔寨整個邊界，循跨湄公河三角洲，建立一道「護城河」。

預料美國國會會要求作制止滲透的新措施計劃的研究工作，因此關於上面這些新措施的研究工作，已經在進行中。參議院民主黨領袖曼斯菲爾德和其他參議員也曾發表談話，倡議沿北緯十七度以及在南越東埔寨邊界各建一道防線。

過去估計過，沿北緯十七度，或者是沿著北緯十七度南邊的第九號公路建立一道防線，需費約四十億美元。要使得這道防線發生效力，不但需要軍隊防守，還需要軍犬、電子偵察儀器、地雷、有刺鐵絲網和一條相當寬闊的無人地帶。

所謂護城河計劃，是從暹羅灣挖一道相當寬闊的水溝，經南越柬埔寨邊界直到湄公河，必要時還可以再延長。這道護河連接三角洲上的許多水道，越共游擊隊的給養，相信就是利用這些水道運輸的。

洛奇越南局勢兩小時　皇教羅馬找

【路透社梵蒂岡城十六日電】成為「越南和平運動」中心的教皇保祿，今天予美國駐越南大使洛奇的一次長時間的接見。

洛奇最近回國就商，於返任途中在羅馬停留兩日，昨天會同意大利外交部長范范尼會談越南之局勢。洛奇在教皇宮內停留兩小時之久，這是一次不尋常的長時間的接見。

教皇公開地和在幕後策動越南和平運動已經一年，最近更加緊進行。他將要接見的人中，有預定於明天接見的美首相威爾遜和英國基督教組織秘書胡斯勒神甫，還有在本月底接見的蘇聯最高蘇維埃主席波德戈爾內。

【路透社西貢十六日電】一九六四年越選美國總統落選之戈德華特今天首次到達西貢，就地視察越南戰區。他預定在南越停留三天，駐南越美軍司令威斯特摩蘭到機場歡迎。

駐泰美軍數達三萬五千名

本報特寫

一九五零年的春天，共產黨在中國完全取得政權之後還不到一年，美國即派一百名軍事顧問到在中國以南八十哩的泰國。美國現在駐在泰國的空軍和步兵約有三萬五千人，和兩年前美國在南越開始大規模增兵之前，在南越的軍隊人數差不多了一萬二千人。

美國耗資十億多美元在泰國修建了七個空軍基地，其中至少有一個是規模足以供戰略空軍司令部的B一五二巨型機起落的。據在北越轟炸的「大半來自泰國的美軍基地，轟炸所謂在老撾的「共產黨供應線」的飛機也都是從泰國起飛的。美國直升機還把泰軍運到泰國貧窮的東北部去對付那裏的游擊隊。美國的山地作戰軍還在訓練泰軍反游擊戰術。此外，在暹羅灣的梭桃邑，一個巨大的海軍基地正在興建中。

泰國，一個人口三千萬的國家，是美國在東南亞的一個最重要的軍事前哨。從它的重要性來說，泰國勝於南越的有兩方面：㊀在泰國基地的數目不僅比南越多，對於巨型噴氣機更安全更適用，作為進入北越、老撾和中國的進口，也比南越的基地更為優越；㊁在政治上，曼谷的獨裁政治比西貢也遠為穩定。從目前的情況看來，成立才兩年的泰國的愛國陣線，要達到像南越的解放陣線實力那樣壯大，還得待幾年之後。

美帝包圍中國以泰為終點

但實際在事實上，泰國是美國轟炸北越的不可或缺者甚至不減少在南越的戰鬥。泰國外長科曼不[illegible]

美在泰軍事部署矛頭直指中國

泰國在越戰中擔任的角色

[illegible]

美在反共借口下霸佔泰國

[illegible]

他們美國絕對脫離了人民

[illegible]

現政府有突然瓦解的可能

[illegible]

在京亞非作家記者

斥蘇修導演分裂會

指出蘇修反華是「搬起石頭砸自己的腳」

【據新華社北京十五日電】二十個國家的亞非作家、記者和其他自由戰士十四日在北京集會，一致通過了一項聲明，強烈譴責蘇聯修正主義領導集團導演的開羅僞第三次亞非作家會議。堅決支持亞非作家常設局的革命路線，會議響應亞非作家常設局一九六六年十二月十七日在北京發表的強烈譴責蘇聯現代修正主義領導集團導演的開羅僞「三大」籌備會議的聲明。

在京的二十個國家的革命作家、記者和其他自由戰士十四日發表的聲明說，我們亞非作家、記者和其他自由戰士，響應「所有亞非及世界作家」「消除分歧」，與帝國主義、蘇聯修正主義者進行「團結」的號召，識破他們在組織上採取的分裂亞非作家運動的步驟。我們莊嚴地保證堅持亞非作家運動自八年以來所形成的反帝革命路線。我們重申：亞非作家只有積極地投身到亞非人民的火熱鬥爭中去，促進亞非人民爭取與維護真正民族獨立的共同鬥爭，才能夠「創造和發展亞非民族的、人民大衆的、民族的新文化」。我們斷然拒絕蘇聯修正主義作家所散布的「藝術和文學不是政治」的謬論。

[illegible]

其對中國及世界革命的重要性。聲明說，中國正在勝利進行的史無前例的無產階級文化大革命已為帝國主義和現代修正主義敲起了喪鐘[illegible]

成爾遜暗意總理

討入共同市場事

【法新社巴黎十六日電】英國首相威爾遜今晨和意大利總理莫羅在羅馬會談，會談歐洲問題，英國要求加入共同市場。英意兩國外長布朗和范范尼均在座。官員們揭示，此次會談只是威爾遜聲明英國總理此時參加共同市場是否合時，並非真正交涉參加。

美國海軍次長招供

北炸美機亂扔炸彈

他說「許多炸彈落在目標地區以外」

【美聯社西貢十六日電】美國海軍次長鮑德溫今天承認：美機轟炸北越期間，有些炸彈炸錯了目標。鮑德溫在記者招待會上說：「我們極力做到不殺傷平民，但是顯然有許多炸彈是落在目標地區以外了。你是不能每次都炸中目標的。」

【紐約時報】副總編輯索爾茲伯里最近從河內發出一系列文章，報道美國轟炸北越平民區消息，鮑德溫是就這些文章引起的轟動發表意見。

鮑德溫正在夏威夷、關島、菲律賓和南越訪問兩星期，視察美國海軍和海軍陸戰隊。他是在這次訪問結束後舉行的記者招待會上發表談話的。

瑞士與中國貿易

去年進出口均增

【法新社蘇黎世十六日電】據官方公布之貿易數字，瑞士和人民中國間貿易在去年最初十個月中在出口和進口方面均有增加。

在一九六六年最初十個月中增加輸入各種貨物價值五千四百六十萬瑞士法郎，其中以紡織品、糧食及輕工業品為主。一九六五年同期中瑞士從中國輸入一百六十萬瑞士法郎。

美國總統獲新銜

「去年頭號殺人犯」

他的拿手好戲是濫炸平民

【法新社巴黎十六日電】巴黎的學生[illegible]

耶魯大學四百教師

促無條件停止北炸

【美聯社美國康涅狄格州紐黑文十五日電】據今天宣佈，耶魯大學四百六十三名教師簽名的一封信已遞交總統約翰遜，這封信要求「無條件地停止轟炸北越」。

這封信的組織者之一，耶魯大學的心理學教授凱森和歷史系教授們連日來簽名的明信片。凱森說，在四百人中，除了十五人外，全都支持這封信。十五人中，三人覺得這封信「太溫和」，十二人說他們同意政府的越南政策。

這次簽名運動的組織者之一，耶魯大學教師，非常尊敬地促請你實行無條件地停止轟炸北越。」

泰侵越軍頭目

日內決定人選

【路透社曼谷十六日電】高級軍方人士今天說，泰國政府將在二月十五日之後才提出關於南越的一千名戰鬥部隊的司令和副司令人選。因為要到那個時候，參加這支部隊的志願人員才選定。軍方人士否認了當地報道司令和副司令的人選已經決定了的消息。他們還否認下面一項報道。報道說：泰國軍隊將駐紮在順化以北，又說，這支部隊的軍事裝備已事先裝運到南越。

美國「新聞周刊」報道

蘇又增兵中蘇邊境

準備從東德抽調五萬駐軍東來

指使蘇青年在邊界搞對華戰備

【法新社紐約十五日電】美國「新聞週刊」說，蘇聯政府正在計劃將駐在東德的軍隊調去蘇聯中國邊界一帶。

蘇聯國防部第一副部長、華沙公約最高統帥格雷奇科元帥正在東柏林，和東德國家元首烏布利希會談。

「新聞週刊」評述了這個消息，還引述外交界人士的話說，蘇聯已經把一些部隊調到蘇聯中國邊界，它準備從駐在東德的二十萬蘇軍中，抽調五萬人到蘇聯中國邊界去。

【美聯社莫斯科十五日電】在接近中國邊界的一個蘇聯加盟共和國，十幾歲的青年們正在從事一種新的軍事接力遊戲。它的目的顯然是對中國備戰。

那個加盟共和國是吉爾吉斯，和中國的新疆接界。據當地的共產黨機關報說，吉爾吉斯首都伏龍芝的青年，參加的軍事遊戲內容，包括使用羅盤方向針、地圖、無線電通訊、旗語、急救、清除地雷等，另外還包括假想戰。

滬造反派人獲勝利

（上接第一版）

戰鬥在上海港口的上海港務管理局各裝卸區革命造反派，高舉毛主席的「抓革命，促生產」[illegible]

坊研會防火組

今商防火工作

[illegible]

全國革命派實行大聯合 敲響了反動路線的喪鐘

北京光明日報社論指出：我國的無產階級文化大革命運動，在偉大領袖毛主席的親自統帥下突破重重艱難險阻，開始了新的戰鬥的里程……。無產階級革命派的大聯合，是無產階級文化大革命發展的必然，是當前大好形勢的必然。它必將推動向着更廣闊更深入的階級發展的無產階級文化大革命，奪取一個又一個的勝利。

光明日報社論

資料 「經濟主義」

造反不為錢 一心為革命

杭州機務段工人蔣寶華堅決抵制經濟主義受稱讚

決不能轉移鬥爭大方向

北京第一機床廠鑄工紅旗　羣力

（原載十六日「人民日報」）

東非市場可供港貨發展

貿易發展局駐東非代表說

同時計劃舉行港貨流動展覽

美對膠鞋加稅廠商認為不公

蔡章閣致詞指出 拓新市場闢新銷路是港貨圖生存之道

他盼駐海外各地代表作出貢獻

劫七旬老婦 被告四三年

原告曾被用玻璃樽痛擊

與警探展開肉搏戰後 汽車竊賊入獄

主控官昨陳述事件經過

涉嫌運毒三百磅 一男子被捕候審

兄妹被撞死案 法庭今日審理

被告因其他控罪昨再度判囚

坊研會防火組 今商防火工作

咸田命案開審 目擊證人作供

據謂慘劇為一小童被打引起

劃界員受賄疑案 證人續述交款事

有人藉出版法例書 向工商界招攬廣告

工商處長為此發出通告

氣溫昨跌破十年來紀錄
寒冷仍將持續
飛鵝嶺儲水結冰居民冬衣盡出
預測今明最低溫可能稍為回升

【本報訊】本港氣溫昨日最低降至四點六度，創過去十年來最低溫紀錄。昨日二十四小時內，溫度最高亦僅十二點三度，故整日寒風刺骨，居民冬衣盡數出籠。天文台預測今日吹和緩疾勁東至東北風，晴朗，十分乾燥，天氣仍然寒冷，但氣溫稍高於昨日。

昨日氣溫變化的主要情況是這樣的：十六日零時八點五度，五時五點九度，中午十二時九度，下午三時十一度，下午六時十度，下午九時九度，十七日零時八度。天文台前日下午十二時半懸掛的強風訊號，已於昨日上午十一時卸下。

又據廣東省氣象台昨晚發佈低溫消息如下：

今（十七日）晨本省最低溫度：北部零下一度到零下三度，其中偏北部和山區零下五度；北部普遍有重霜凍和冰凍。雷州半島一度左右，有輕霜凍。本省大陸其他地區零度左右，普遍有霜凍和輕度的冰凍，其中中部偏北地區和山區零下二度左右，有重霜凍和冰凍；海南島中部和西北部三到五度，島部有輕霜；海南島其餘地區五到七度。

明（十八日）最低溫度稍有升高，但仍然較低。

【本報訊】港府新聞處消息：本港入冬以來天氣，以昨晨為最冷，氣溫曾降至攝氏表四點六度。天文台發言人昨日說，此為一九五七年二月十一日以來的最低氣溫。一九五七年二月十一日的氣溫曾低至攝氏表二點四度。

該發言人說，天文台接得飛鵝嶺及山頂瞭望的報告說，放在門外的若干桶水，晚上曾結冰。他認為天氣寒冷，係由於北風與大陸上空強烈反旋風合併出現所致。寒冷天氣預料將持續三數日。上月份天氣則為反常的和暖，平均氣溫比平均數目為高。雨量亦遠較五個月低於正常之數。

十二月份最初三天的氣溫及濕度較正常為低。一股北風於十二月廿五日吹抵本港。本港氣溫在十八小時內下降十度，並且繼續下降，至廿八日所錄得的該月份絕對最低氣溫為攝氏表八點二度。（五版刊有「寒流侵襲下的香港」圖片特輯）

「宜將剩勇追窮寇」
澳門教師決不鬆懈
中華教育會昨開理監事擴大會議，譚立明等嚴斥澳葡耍弄拖延手法。

> 人民解放軍的全體指揮員、戰鬥員，絕對不可以稍微鬆懈自己的戰鬥意志，任何鬆懈戰鬥意志的思想和輕敵的思想，都是錯誤的。
>
> ——「在中國共產黨第七屆中央委員會第二次全體會議上的報告」
>
> 毛澤東

【本報長途電話】澳門教師積極準備參加戰鬥。這兩天來，教師們在學校裏，議論紛紛，表示一定要加緊宣傳，把葡帝散發臭，把宣傳工作做得又深、又透、又廣。嘉樂庇要再拖延，就一定要他滾蛋。教師們提了不少好意見，準備在鬥爭需要時繼續提出來。

中華教育會於昨晚八時召開理監事擴大會議，譚立明在會上指出，事件的遲遲未決，主要是由於澳葡採取拖延的態度，這個責任要由澳葡當局負。因為澳葡當局存在太多幻想，過低估計澳門愛國同胞的力量，以為好像四十四年前澳葡進行大屠殺時一樣，一拖之下，可以不了了之。它應該睜開眼睛，看看今天的澳門同胞在毛澤東思想光輝照耀下的團結力量，應該看清楚我們社會主義祖國的強大力量，在我國進行的無產階級文化大革命，只會增強我們的力量，決不容澳葡渾水摸魚的。

譚立明在講話中指出，今天的澳門蔣幫分子，已面臨窮途末路。其中一些親蔣幫的學校，已採取一些較為現實的措施，例如把那些證書中的台灣「教育部」立案字樣塗去，把文件、信箋、用具上刻上的蔣幫標誌除去。有些學校在老師們的要求下除去蔣旗、蔣像、蔣徽，並且在討論下學期不用台灣出版的教科書，這些都是比較明智的。但是，目前有些頑固不靈分子，仍企圖頑抗，採取恫嚇、壓制學生的愛國行為，這是不能容許的。事實上，澳門各校的愛國學生在毛澤東思想中汲取了無窮無盡的力量，這是一股不可抗拒的新生力量。

譚立明又指出，鬥爭還在持續，既然澳葡迫使我們升級，我們就要作出充分的準備，不能讓澳葡拖下去，希望大家一齊動腦筋，多想出一些制敵致勝之道，給予澳葡更大的懲罰。

譚立明講話後，與會者紛紛發言，他們把各校教師在學校裏發表的建議，集中到教育會來。他們表示，不能再容許嘉樂庇拖延，否則就要他滾蛋。他們支持工聯、氹仔、路環、婦聯、鏡湖醫院等各社團提出制裁澳葡當局的意見。他們又提出發表告華籍公務員書，向這些人分析形勢，分清敵我，狠狠地打擊葡帝。我們還要爭取葡籍居民，使他們了解事件的真相和我們的正義要求，嘉樂庇孤家寡人還能夠搞什麼新陰謀。

會後，由譚立明總結發言。他說，毛主席教導我們，必須「發揚勇敢戰鬥，不怕犧牲，不怕疲勞和連續作戰（即在短期內不休息地接連打幾仗）的作風。」據此來做好宣傳工作，擴大團結。在經濟上要抵制葡帝，不繳納各種稅款，斷絕其財路。在生活中，截斷澳葡機關及官員的糧食、日用品等各項供應。要澳葡迅速執行封閉蔣特機構，驅逐蔣特人員，不許蔣特進行一切破壞活動。對蔣幫脅從分子，則要向他們指明光明出路，他們棄暗投明才有前途。對今後的工作，可以下列兩句毛主席的詩詞來概括：「宜將剩勇追窮寇」，「敢教日月換新天」。

又訊：昨晚舉行反迫害鬥爭大會、座談會的工會有：水電、洗衣、印刷、菜農、汽機、爆竹等。工人們提出了許多進一步制裁澳葡當局的意見。

澳葡如不實踐諾言
愛國同胞決予抵制
續函「澳門日報」提出各種建議

【本報訊】澳門消息：澳門同胞連日紛紛投函「澳門日報」，憤怒警告澳葡當局，如不立即徹底實現諾言，繼續拖延狡賴，澳門同胞就要採取抵制澳葡的行動，包括不繳稅，不做澳葡生意，不替澳葡工作，交通工具不載澳葡官員，不向澳葡領證等等。

澳門愛國同胞李長江等八人在信中指出，澳葡當局宣佈接受我粵外事處的四項條件和澳門各界同胞的六項要求後，至今已有一個多月，還沒有履行諾言，迫使同胞們的怒火達到忍無可忍的地步。他們建議：㊀我們完全同意小販兄弟提出，如澳葡未徹底實現諾言，絕不繳交一切稅項的建議，全澳同胞立即行動起來，不繳交一切稅項；㊁各行各業不做澳葡官員的生意，不替他們做工；㊂所有交通工具不乘搭澳葡官員；㊃所有澳葡華籍公務員動員起來，立即不替澳葡工作；㊄如澳葡當局還拖延下去，我們決定要嘉樂庇滾出澳門。

「一羣愛國造反讀者」銘紅日等十一人在信中表示，堅決支持本月十四日「澳門日報」刊登的「一羣愛國商行職工」的五項建議，另倡議：㊀命令嘉樂庇立即簽具認罪書，不得拖延；㊁責令澳葡當局立即肅清蔣幫分子在澳的一切活動，今後再有「狗牙旗」在澳門出現，一切嚴重後果，唯嘉樂庇是問；㊂如澳葡當局頑抗到底，死不認罪，立即要嘉樂庇滾出澳門去；㊃如澳葡繼續拖延，全澳商行不售賣任何食品及日用品給澳葡當局及其官員。

下環街一羣居民在來信中提出以下做法：㊀如澳葡仍採取拖延手法，對澳葡當局規定一切稅項，全部不繳交。如商號、小販、汽車、單車、收音機等牌照稅和貨物進出口稅等一概不交；㊁規定要領證才能辦的事，全部不向澳葡當局領證；㊂全澳同胞繼續分批到「澳督府」向嘉樂庇提抗議；㊃認罪書必須按照各代表提意見修改，並限令澳葡必須立即作出完滿答覆。

關閘馬路坊衆黃慶等在信中提出五項建議抵制澳葡當局：㊀全澳各行各業對澳葡所徵收的各項稅款，不予繳交。㊁對澳葡官員一律不供應他們一切糧食和日用品等。㊂所有交通工具不許澳葡官員乘搭。㊃所有一切承辦澳葡伙食物品供應的商行，停止一切供應；所有一切在澳葡機構工作的中國人（包括警察），應由即日起停止上班，拒絕為澳葡工作，直到澳葡完全、徹底實現諾言為止。㊄由各社團單位，發展組織街頭宣傳隊和演出隊，用各種形式更廣泛地揭露澳葡的陰謀和罪行。

澳門同胞在函中還特別指出：今天全澳廣大愛國同胞在偉大的毛澤東思想指引下，眼明心亮，鬥志昂揚，已下定決心，不惜一切犧牲和代價，誓要取得徹底的勝利，否則決不罷休。如果澳葡還以為可以拖延過關，那等待着它們的將是「徹底舒服」的收場！

澳同胞鬥爭圖片展
是愛國教育大課堂
港九人士睹澳葡罪行義憤填膺

【本報澳門長途電話】澳門同胞反迫害鬥爭圖片展覽會，昨日第二天展出，到會觀衆較前日更擁擠。在商會三樓會場，經常擠滿觀衆，其後絡繹而來的一批批觀衆，在二樓大堂輪候進場，情況熱烈無比。

昨天觀衆共八千多人。

昨天各校學生前往參觀者甚衆，其中包括很多教會學校的學生。在會場中，老師和工作人員都非常熱情地按照圖片展覽的內容，向學生們講解，啟發他們認識學習澳門愛國同胞敢於鬥爭、敢於勝利的精神，認清學習運用毛澤東思想，把毛澤東思想學到手。

學生們在參觀時，還學習了這次圖展的配合毛主席語錄，整個會場內響遍了朗讀毛主席語錄的聲音。

很多愛國師生和愛國同胞都把這個展覽會作為學習毛澤東思想、學習階級鬥爭、學習愛國主義的大課堂。

到會參觀的澳門各階層人士及港九同胞，從展出的圖片中看到澳葡帝國主義對澳門同胞進行血腥大屠殺的滔天罪行，都義憤填膺，紛紛指出澳葡當局至今仍採取拖延手法，我們要同它進行針鋒相對的鬥爭，採取進一步的行動。澳葡當局倘再拖延，全澳同胞就要一致抵制澳葡。

鏡湖婦聯分別開會
主張向澳葡採行動
包括停供水電不交捐納稅等項

【本報訊】澳門消息：鏡湖醫院全體員工三百餘人，十五日晚舉行反迫害鬥爭大會。大會主席領讀毛主席語錄後，報告澳葡當局在處理第三次覆文中的惡劣態度及拖延陰謀，引起全場無比憤怒。在分組討論中，與會者紛紛提議採取進一步行動的具體辦法來迫使澳葡立即全部實踐諾言，不得再事拖延與敷衍。大會共有如下決議：㊀建議立即組織全澳統一領導機構，領導反迫害鬥爭。㊁使用一切辦法展開宣傳工作，動員全澳同胞，一致起來迫使澳葡當局低頭。㊂做好一切組織工作，團結力量，保證勝利。㊃號召全澳同胞實行抵制葡帝分子，如澳葡繼續拖延，便不供給他們糧食和日用品，不供給他們水電，不替他們服務，不向葡政府交捐納稅……。㊄號召澳葡政府華籍公務員及警員不替葡帝服務，堅決回到愛國同胞方面來。

當主席宣佈以上決議時，全場爆起如雷掌聲，轟然叫好。

【又訊】澳門婦女四百多人，十五日晚在婦聯召開反迫害鬥爭大會。

婦聯主席張時暉在會上指出，如澳葡短期內仍未實現所有諾言，我們便要採取下列措施：㊀廣泛宣傳澳葡的罪行；㊁發動會員和會員親屬、街坊鄰里，不繳納任何稅款；㊂發動工商界、小販堅決不做澳葡當局和官員的生意。

與會者都一致支持張時暉的意見。

搬起石頭打自己的脚
葡幣值直線下降
兌港幣每千補水四十元

【本報澳門長途電話】由於澳葡當局仍然採取拖延手法，不迅速作出答覆的結果，引致澳門金融大為波動，葡幣幣值開始暴跌。上周末收市價港幣為一〇一七元，即葡幣兌港元每千元補水十七元；至昨晨開市，葡幣又貶值，港幣為一〇一九元，即葡幣兌港幣每千元補水十九元。下午開市，金融市場為之混亂，葡幣身價直線下降，至下午五時，港幣以一〇三〇元成交，即葡幣兌港幣每千元補水三十元。收市後，情況更加混亂，有些個別的銀號，按價竟過一〇四〇元，即葡幣兌港幣每千元補水四十元之譜。預計今天葡幣幣值將會繼續貶值。

天氣預測

吹和緩間中疾勁東風至東北風，天色晴朗，天氣十分乾燥，初時天氣寒冷，室外氣溫比昨日稍高。

山谷道廉屋失火
女童慘遭燒死
過去兩天內火警近百宗

【本報訊】天氣寒冷乾燥，火警劇增。

據港府新聞處消息：截至昨晨九時為止的過去四十八小時內，消防事務處曾應召出動救火九十三次，比上一週同期內的二十三宗增加了七十宗。

上述九十三宗火警，計港島佔廿八宗，九龍四十五宗及新界二十宗。其中一宗於昨晨五時卅分在鴨脷洲平瀾街一號發生，焚燒約半小時，使該樓宇內部受毀，並波及附近四間木屋。

此次火警有兩人受傷，傷者為卅四歲的周球新（譯音）及廿四歲的歐偉全（譯音），送瑪麗醫院治療後離院。

新界洪水橋柏雨中學發生三級火警，在一時四十分前已撲滅。

【本報訊】昨日下午三時，紅磡山谷道廉租屋第八座七樓七一九號發生火警，一女童被火燒死。

死者李芳玲，八歲，一年級上午班學生，其父是港府雜工，其母是潔淨女工。家中六兄姊，她排行最小。昨日下午，家中各人外出，只留下女童一人在家。女童在廚房點着火水爐炒飯吃，不知如何，火水爐突然爆炸，引起火警。女童呼了兩聲救命後即暈倒。隔壁一婦人聞訊報警。消防員抵場後，設法弄開門上的大門和鐵閘，衝入火場救人時，女童已奄奄一息，送院途中告不治。

新界三宗嚴重車禍
母女被撞死兒重傷
另兩宗撞樹墮崖釀成一死五傷

【本報訊】昨日新界車禍嚴重，在三宗車禍裏，就釀成三死六傷的慘劇。

昨日下午三時廿五分，新界[illegible]附近，一輛汽車在路邊撞樹，乘客一死兩傷。死者叫梁恒石，十九歲；兩傷者是：㊀陳敬華，二十歲；㊁陳建勳，廿三歲，均入伊利沙伯醫院留醫，昨晚院方發言人稱，傷者情況「良好」。

昨日下午一時，新界大埔道十二咪半附近有一輛由大埔開出九龍的私家車墮下四百呎的山谷，三男子受傷。傷者朱茂來，卅二歲；陳德潤，卅三歲；葉蔚安，卅一歲，均入伊利沙伯醫院留醫。

昨日上午十時四十五分，荃灣青山道六又四分三咪附近，一輛客貨兩用車撞死兩母女，並傷一男孩。死傷者都是一家人，死者黃帶喜，卅八歲；其女年僅十歲。受傷者是黃的五歲男孩。當時該肇事的汽車正由青山向荃灣駛去。

【本報訊】香港仔鴨脷洲好景街街市對面的木屋，昨晨四時許發生火警，幸坊衆及時發覺，天寒地凍中，動員了百餘防火組人員，進行撲救，未成大災，但已焚燬機器廠兩間及木屋兩間，兩人因救火受傷入院敷藥。

起火地點據說是鄰近好景街尾一間木屋，該處住有一個單身老漢，隔鄰為華建機器廠及合興雜貨店。

昨晨火起時，剛好為對面居住的中醫鄭發現，由於鴨脷洲居民平日成立街坊防火組，並設有防火警鐘，當時唐醫按動警鈴示警，坊衆防火組人員百餘人，出動防火水喉灌水搶救，並控制火場。

滅火局人員抵達時，火勢已經減弱，只焚去上列四間廠房，仍

防火人員周錦森（卅歲，住好景街二號地下）及歐偉全（廿四歲，住李秀街十五號地下）為玻璃碎片飛下傷了頭部及手面各處，送院敷藥無礙。

好景街及田灣街一帶，木搭廠房林立，幸搶救及時，否則一經蔓延，該區將成火海，無法收拾。

坊衆指出，在此區的人物擁擠中，假如大家協力防火，平時有充份準備，有事時便會減少損失。

美海軍頭子
昨抵港活動

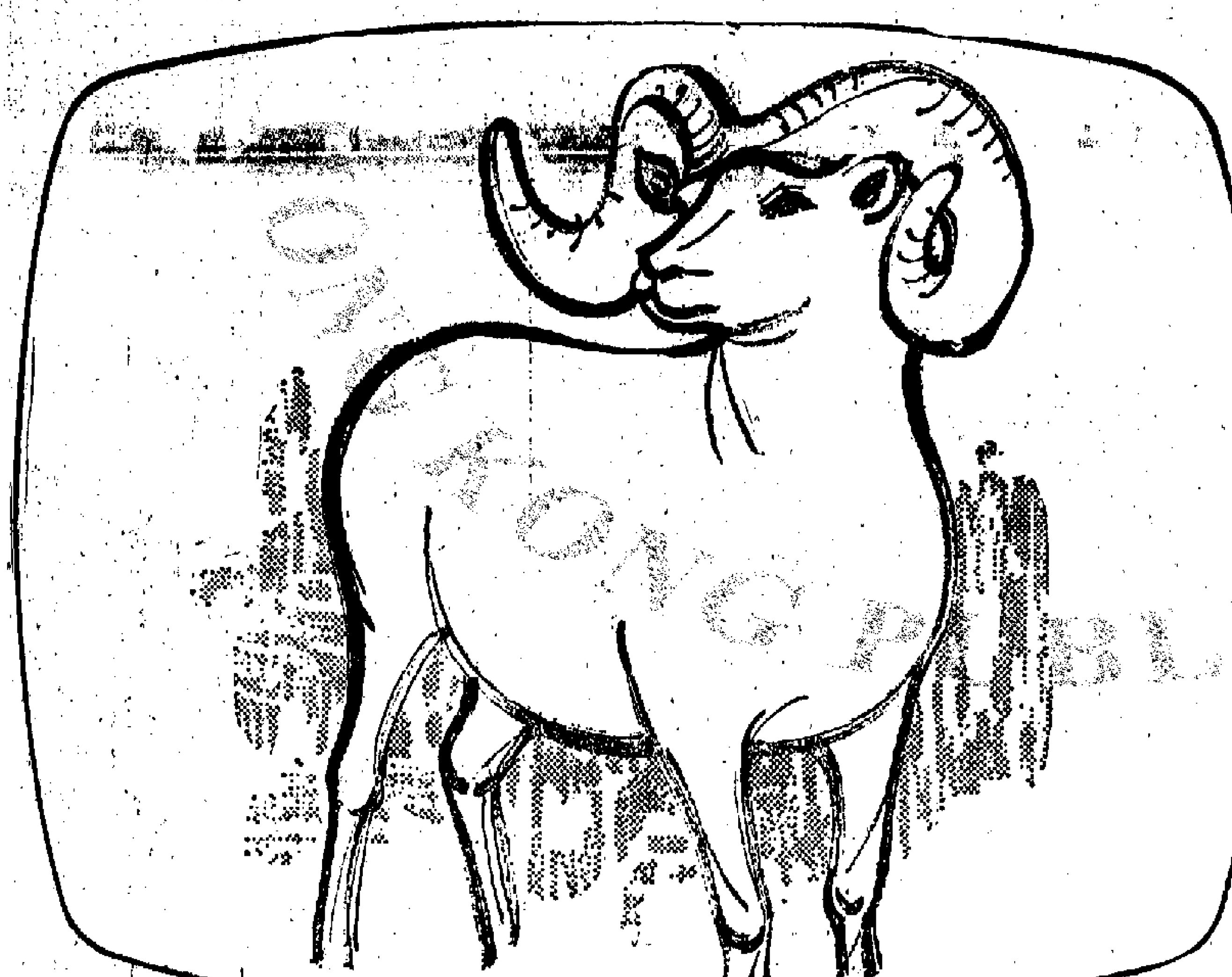
【本報訊】美國海軍部副部長R・鮑爾溫率一行七人，昨天下午乘一架軍機由西貢到港。據說，他將在港活動數天後，才離港返美。

海運大廈舉辦年宵市場啓事

海運大廈將於二月一日至九日假海運大廈屋頂，舉辦年宵市場。攤位面積以一百平方尺作為單位，攤位租金每平方尺港幣一元。電燈免費供應，但不准另裝其他燈飾。攤位需照通常規則蓋搭，並禁止賣食。攤位申請人需於一月十八日（星期三）上午九時至十二時，親至海運大廈屋頂申請定位，當即現金付租，攤位位置先到先選，每一單位以三百平方尺為限。海運大廈負責代為免費宣傳。

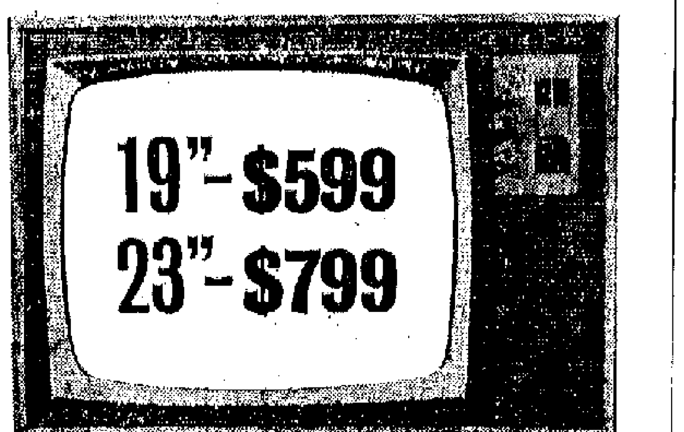
海運大廈辦事處謹啓

一九六七年一月十七日



新歲迎新机以舊勿
年羊賀新更舊除

新年用新機最好用
19"翠華式或23"古堡式
麗的呼聲提供舊換
新便利



麗的呼聲
有線電視機收音特別清晰

間詢陳列室呼聲麗的何任向請法辦細詳

香港高士打道七十七至七十九號　電話：七二二三三一一
九龍彌敦道二百三十一號　電話：八四一一九一一
九龍旺角東興大廈　電話：八四一一九一一
九龍觀塘東明街四十號　電話：八九二八四九
香港北角英皇道三百七十八號　電話：七一七四〇四
九龍荃灣青山道經緯大廈　電話：四二四一一

國產樟腦塊

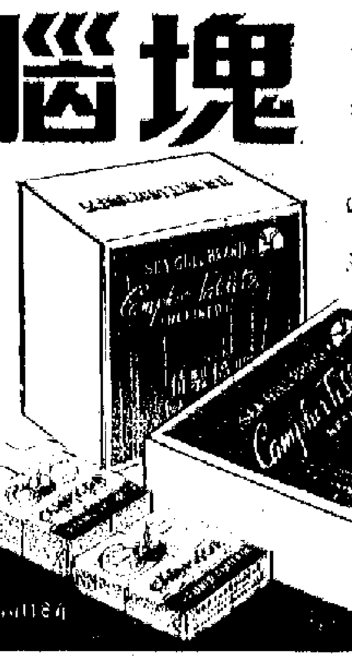
奧辟蛀防
蟲滅菌殺
大效濃味

店商所場共公
用可僚家

海鷗牌
SEA GULL

上海茶葉土產進出口公司出品

香港總代理：德信行有限公司
批發處：集興公司　電話：[illegible]



第二張　一九六七年

寒流侵

新界各區出現冰霜
多處塘魚都被凍死
熱帶魚估計被凍死六成損失甚大
時花和蔬菜亦受嚴重影響

寒流侵襲下的香港

（本報記者攝）

右圖：街邊大牌檔「火鍋」出籠。

上圖：寒風砭骨，渡海輪乘客紛擠在船中央的房屋裏。

白髮老翁衣不蔽體，瑟縮街頭，凍得雙手也夾在腿間（上圖）；但是有人身穿重裘依然雪雪呼凍（右圖），甚至有錢人家的狗仔也穿上寒衣。（下圖）

寒流之下，漫步街頭，耳聞目見身受，真個感慨萬千！

陽光雖暖，却抵不住刺骨寒風。街邊小販，冷得顫抖，但為了一家數口，只好咬緊牙關。但是街上途人之中，有些身披重裘，却是步履安詳。看到那些重重包裹在漂亮的冬裝中的孩子，也不由使人想起身披百補衣的孩子。同是孩子，可是一些暖到臉紅紅，有些則是凍到面青青。

寒流之下，公園裏面又是一番景色。有些人包着頭巾，穿上手套，舉手踢腳，做着體操。這種精神，好得很，總比呆在家裏對着火爐，對身體有益得多。然而，也不由想起那廣大的勞動者，在沉重生活擔子下出賣力氣。看來，他們要的是食物和休息，而不是健身運動。

寒流之下，令人特別刺眼的，倒是那些跟着主人走的狗兒了。牠們身上都穿上了袖珍的「衣服」。這不能不使窮苦人家「羨煞」；特別是那些漂泊在街頭的流浪者，在飢寒交迫之下，他們對這些狗兒將有什麼樣的感想呢？

寒流，雖然所有寒暑表上的水銀柱都降到相同度數，可是實際上則不然。對某些人來說，寒流只不過是寒流；但對另一些人來說，寒流只會帶來痛苦，甚至死亡！

一句話：寒流之下，苦煞了窮苦人家！

·野路·

右圖：屋內陰冷，人們到公園去曬太陽。

上圖：運動取暖，更可鍛鍊身體。

新界各區出現冰霜 多處塘魚都被凍死

熱帶魚估計被凍死六成損失甚大 時花和蔬菜亦受嚴重影響

新界新聞

▲今年以來的十多天中，連續出現幾股寒流，昨天是最嚴寒的一天。新界普遍地區有薄冰和薄霜出現，其中魚塘遭受損失最大。

新界的屏山、横洲、山背等地區，魚塘比較多，由於去年的嚴重亢旱，魚塘缺水，大多數的魚兒都被凍死，浮屍水面。據元朗一位魚商說：昨天被冷死的魚有六七十擔，大的有斤餘重，小的只有幾兩，以鯪魚、烏頭魚、鯉魚、鱅魚和鯇魚等為多。山背村一位魚塘管理員說，他所養的鯪魚，差不多都死光了。他還說，這批鯪魚本來準備在農曆新年前後應市的，一年的收穫都指望這批魚了，但由於寒流一到，一切都完了。昨天在元朗墟內的某魚欄內擺滿了無數待沽的凍死魚。

漁民說，像昨天那樣嚴寒天氣，十年來未有見過。昨天，魚塘普遍有薄冰，有些地區還有輕霜出現，對蔬菜、時花等都有嚴重的影響。

大埔一位花農說，他浸了大批水仙頭，料被昨天的寒流所襲，水仙頭結上薄冰，被凍壞，其他的時花亦受影響，花的市價亦會波及。

據沙頭角區鄉民說，他們盛水餵雞的水碗，全結了冰，而盆水也結了寸多厚冰塊，一些較深的溪澗和死水池都結了冰塊。

新界農民所養之熱帶魚，不勝寒冷而告凍斃，估計達六成之多，有等甚而全部凍斃，損失數字甚鉅。至於金魚方面，損失亦不少。預料今年採購金魚以作新年點綴品者，售價自趨高昂，魚農遭受嚴重打擊。

新界大帽山、鳳凰山等都結成薄冰，在飛鵝嶺及山頂觀察，那些盛在水桶內的水，一夜之間已冷結成冰塊。

海上風高浪急，陣陣白頭浪，所有漁船蝦艇均不能在海面上停泊，於前夜較早時候，駛往避風塘以策萬全。

行駛離島至香港之街渡亦於昨（十六）日晨間開始停駛。

昨天菜價普遍貴五、六角錢一斤，如菜心賣一元二角、芥蘭一元三角、菠菜一元二角、生菜九角等。鯇魚、鯿魚等淡水魚特別好市，人們多購回家打邊爐。

在本港範圍內商船從事貿易須領執照

船隻開航到達等事項船東須向海事處報告

【本報訊】港府新聞處消息：海事處長衙烈昨日在一項佈告中，謂依照商船（漁船及渡輪）規則及商船（小型船隻）規則第二及第五項須有牌照之一切船隻，如其係在本港內各港灣與各地點之間從事貿易者，則其船東、代理人及管理人須向海事處牌照分所報告其開航及到達事項。

該等船隻如從事一項經常性貿易，則可於提供每月載客及貨物，或只載貨物之詳細資料後，領得一張每月執照。

黃文偉與白茵新婚合照（本報攝）

白茵與黃文偉昨設喜酌宴客

麗宮酒樓到賀者數百人

【本報訊】新聯影片公司女星白茵與足球名將黃文偉昨日大喜，下午二時十五分在婚姻註冊署舉行婚禮，晚間在麗宮酒樓設喜酌歡宴親友。

在影星夏夢、朱虹、龔秋霞、上官筠慧、梁慧文、梁珊、勞若冰、顧錦華、唐紋、馮凱、林家瑩、李大為和一班球壇名將以及親友陪同下，一對新人，昨日下午二時十五分往銅鑼灣婚姻註冊署舉行婚禮時，吸引不少影迷、球迷圍觀。

晚上在麗宮酒樓舉行婚宴，赴宴者包括電影界、體育界、新聞界人士以及親友等數百人，紛紛向新人舉杯祝賀，場面熱鬧。

人事登記隊將到離島區

▲港府新聞處消息：人事登記處由一月十六日起，至一月廿七日止，派出流動登記隊到新界西貢、坑口及屯門等區，和南丫島及滿台等區，為六歲至十七歲兒童辦理登記及為十七歲以上人士換領成人身份證。

該流動登記隊將於下列時間及地點辦公：

新界區：（一）西貢鄉事委員會：由一月十六日（星期一）至一月十八日（星期三）止。（二）坑口鄉事委員會：由一月十九日（星期四）至一月廿一日（星期六）止。（三）屯門鄉事委員會：由一月廿三日（星期一）至一月廿七日（星期五）止。

離島區：（一）南丫島北段鄉事委員會：由一月十七日（星期二）至一月十八日（星期三）止（由上午十時卅分至下午三時卅分）。一月十九日（星期四）（由上午十時卅分至下午三時正）。（二）南丫島南段鄉事委員會：一月廿日（星期五）（由上午十時卅分至下午三時正）。（三）滿台公立學校：一月廿三日（星期一）（由上午十時卅分至下午三時正）。

人事登記處處長籲請上述各區居民，盡量利用該流動登記隊辦理登記。

南丫島菜園行新員廿日就職

▲南丫島菜園行將於本月廿日下午三時，在榕樹灣球場舉行成立及首屆職員就職禮，由新界鄉議局主席彭富華主持監誓，太平紳士周理捫主持頒發選任書，南丫島北段鄉事會主席周海主持會所剪綵。該會將於是日下午一時派出專輪在皇后碼頭接載來賓。

沙田公立學校將舉行游藝會

▲沙田公立學校校董吳興油、京少玲、劉瑞、曾輝金、劉水秀、陳煥等計劃在沙田興建一所吳松雄紀念堂，該堂面積千餘呎，內設科學及圖書室。又定期於本年三月廿二日在沙田公立學校舉行游藝會，並發行一元獎券，獎品豐富。

粉嶺鄉公所演戲籌款項

▲粉嶺各界籌建鄉公所診療所，昨晚在和塘演粵劇籌款，一連四日五夜，由新馬師曾、鳳凰女、梁醒波等主演。

影星南紅昨日返港

【本報訊】粵語片影星南紅，昨天下午乘日航班機經東京返港。她於三月前出外旅遊，昨天有記者問她是否快要結婚，她回答說：一切還沒有一定。

張活游、楚原、謝賢、嘉玲、江雪等昨在機場迎接她。

倫大教授柏德遜將到港訪問兩週

【本報訊】香港中文大學消息：倫敦大學教育學院柏德遜教授將於本月下旬抵港，作為期兩週之訪問。他此行乃應香港中文大學之邀，任該大學之顧問；期間將與大學三學院之語言文學教師會面，並訪問羅富國及葛量洪師範學院及本港若干中英文中學。柏德遜教授將於本月廿六日下午五時卅分在大會堂作公開演講，講題為「今日的英語」。

國華鹽業兩銀行春節前加班收滙

星期六星期日照常辦公

【本報訊】國華商業銀行所屬九龍城、灣仔、新蒲崗三個辦事處，為便利港九同胞春節匯款回鄉，決定在春節前加班辦理匯款，其時間安排如下：

九龍城、新蒲崗辦事處：㈠自本星期開始至春節前止，每逢星期六收匯時間延至下午五時正。㈡一月廿二、廿九兩個星期日自上午九時半至下午四時加班服務。

灣仔辦事處：㈠自本星期開始至春節前止，每逢星期六收匯時間延至下午五時正。㈡一月廿二、廿九兩個星期日自上午十時至下午三時加延服務。

【本報訊】為方便港九同胞春節匯款，鹽業銀行及其所屬九龍尖沙咀與深水埗兩辦事處，自明（十八）日起至二月七日止，延長辦理匯款時間：星期一至星期五由上午九時半至下午五時半，星期六由上午九時半至下午三時。兩辦事處逢星期日均加班收匯（由上午十時至下午四時）。

國產驅風藥運抵港銷售

【本報訊】特種驅風水、清解散（牛奶涼）、十全大補酒等成藥，是汕頭聯合製藥廠最新產品，功效好，價錢便宜。

特種驅風水適應風濕症、關節炎、肌肉風濕痛等，對活血、開胃、促進身體健康尤具功效。清解散（牛奶涼）具有清熱解毒、祛風止咳、消食健胃。十全大補酒主治氣血兩虧、男婦體虛、五勞七傷、食慾減退、病後虛弱、面黃肌瘦、四肢痠痛、腳膝無力等症。上述三種成藥均已運抵港，各國貨公司有售，總批發處：四和中藥行，電話七二七二七一。

華陀牌
十全大補酒
功效
提神醒腦
舒筋活血
大贈送
凡購二瓶即送
熱水瓶一個
止即完送・送多買多
上海市藥材進出口公司經營出口
香港經銷處 誠利行 地址：九龍旺角水渠道34號 電話：812046 809430
各國貨公司、大酒行、士多、辦館均售：每瓶零售8元5角 14安士
4-154

莫忘冬宵
請用
威爾信全能熱水器
一開即熱・溫度隨意

泰國實施食米出口配額限制

只准商人每月定量輸出
出口貼價率已一致提高
港市泰米價昨日又挺升

【本報訊】據米商消息：由現在開始，泰國方面的食米出口，已採取「柯打」制，目的是更進一步限制米糧輸出。

據說，今後泰國出口米商輸出食米，得按照泰國政府批出的「柯打」出口。聞說有些出口米商沒有「柯打」的，要向別人購買，每噸約需四元手續費。近該處出口的大米和米碎，出口貼價均比前提高，所以預料今後泰米來港價還是另一種趨勢。

又據米商說，本季食米入口額，有關泰國那部份，此間入口米商已提前訂購，但能否如數辦來，尚屬未知數。聞說最近這裏米商向泰訂購食米，有些要用搭配實到，比方買一百噸商價貨，要搭配一百噸低價貨；這無形中又是一種限制。

在經濟部正式宣佈變更徵抽出口米貼價辦法之前，泰國商會曾召集一次商討今年泰米外輸的決策問題……

海味市道俏爽

商人開始備年宵貨
一般售價扳高蝦米漲幅最大
天氣寒冷春節漸近後市看好

東輸入辦法傳改變

最近有些直接向港購貨

華北華中華南貨續來

生猪生牛市暢價穩

商人預計春節前生意將增三成

應節水果批銷漸旺

內地來貨充裕品質亦好
八大國貨公司定週五辦介紹

青島生油成五十噸

星膠微升

日幼砂糖推來

太古貨即降價

商人對日貨仍觀望

部分京果雜貨連日成交大宗

白菓乾粉絲特別搶手

混紡織布輸美信用證遲未來

有些廠家停止生產

幼紗價雖提高廠家仍要蝕皮

金鈔呆定

美鈔開市五七一．七五，收市五七一．六二五；最高開市價，最低收市價。低息五毫七仙。

美匯開市五七二．八七五，收市仍為五七二．八七五。金單則在五七二．二五和五七一．一二五左右徘徊。

棉恤衫燈心絨布輸加餘額昨公佈

收賬者已漸多 股市一片呆靜

去年成交近三億五千萬元
比前年減少四千萬多元

【本報訊】昨日股市全無大手交投，連小面額股在內，也沒有一種買賣在六千份以上。買賣最多的是城市股，但也不過五千六百多份而已，這樣的情形，是不常見的。

昨日股價基本上是呆企。雖然也有些項目漲價或跌價，可是，漲者僅得兩項，跌者七項，而且漲、跌幅度均不大，可見昨日市情總的來說，得個「呆」字。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	154	—	400
聯合企業	5.1	—	1,000
會德豐	10.6/10.5	−0.100	1,500
黃埔	31.75	—	600
均益倉	16.6/16.5	—	796
置地	45.5/45.25	—	2,676
九巴	27.6	−0.100	160
油蔴地	44.25	+0.250	400
九龍倉	17.1/17	—	600
港燈	23.1/23	—	725
電話	24/23.9/24	—	1,792
煤氣	12.1	−0.100	615
和記	9.15	—	1,500
怡和	12	—	910
英泥	28.4	—	300
牛奶	40.75	+0.250	1,300
南洋	4.2	−0.100	1,000
橡膠信託	6.15	−0.050	2,000
城市	6.95/7/6.9	−0.050	5,650
廣和	44	—	300
港樹	81.25	—	500
南海	1.3/12.8	—	1,100
成交總值			520,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸　下午六時　印尼　上午十時
加、合、日、星、馬、山打根　上午十一時
以色列、法　中午
黎、伊拉克、巴林、杜拜、科威特、亞丁、埃、寮、丹　下午一時
德、瑞士、巴西、夏威夷、美、中南北美、印、巴、荷、意、比、丹麥、西德、挪、瑞典、非洲、尼日利亞、英　下午二時
澳洲、新西蘭　下午三時
菲律賓　下午四時　緬、汶萊、亞庇、加、南越　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時
沙勞越、沙巴　中午　南越、南非、尼日利亞
加納、葡萄牙海岸、馬里、塞拉勒窩內　下午五時

明日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時　柬埔寨　上午九時
菲律賓　上午十一時
台、日、沙特阿拉伯、埃、寮、荷、比、丹、西德　中午
瑞士、挪、法、瑞典　下午二時
夏威夷、英、中南北美、伊朗、尼日利亞、非　下午三時
緬甸、老、馬、汶巴、新加坡、錫蘭　下午五時
澳洲、菲律賓、星洲、新西蘭、印度、巴基斯坦、科利比亞、南朝鮮、沖繩、東　下午六時

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30分	上午 7時34分	上午 6時04分	上午 7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時48分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時46分	10時06分	11時13分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時32分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時55分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時45分	6時57分	4時19分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時03分	6時33分	7時40分
9時0分	10時03分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
(E)10時30分	11時33分	9時19分	10時25分
(S)11時0分	0時03分		

附註：載內有（E），在星期日及公衆假期停開。有（S）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午 8時	上午10時25分
8時45分	8時25分	上午 9時45分	下午 2時25分

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二

我搵機唱買

中聯搬屋公司　港717922・708973　九631288

安全貨倉

便房招租

大公報分類廣告

錢永余家灸針

彭心跳

頭暈

氣

風濕精

蔡氏診所

耳鼻喉科　瘰癧　皮膚　瘡毒

症喉　痘　癧

趙子文教醫館

潘柏頑症

鍾啓庸中醫事

去年出口海運貨量比前年增加兩成多　進口增幅不到百分之三

去年出口海運貨量 比前年增加兩成多
進口增幅不到百分之三

【本報訊】去年香港的出口海運貨量增加較多，但進口貨量則增加很少。

據港府海事處發表的統計數字顯示，去年出口海運貨量為二百八十萬零三千四百四十一噸，比前年增加百分之廿三點六，或增五十三萬四千六百五十一噸。其中八月份的出口貨運竟達廿九萬四千七百七十噸，為全年最高紀錄的一個月；最少則是二月份的十七萬二千八百七十六噸。

去年香港的出口船隻共有六千七百九十一艘次，比前年六千三百七十六艘次增加百分之六點五。

去年進口海運貨量為七百二十七萬二千八百六十七噸，比前年的七百零七萬九千七百三十六噸只增百分之二點七。四月份的進口貨量最多，計達六十八萬七千四百零四噸；最少則是三月份的五十五萬七千四百零八噸。

去年進口船隻為六千七百七十五艘次，比前年的六千三百八十五艘次增加百分之六點一。比較之下，進口船隻的增加比率，遠大過進口貨的增加比率，亦即是去年每艘船隻所平均載運的進口貨量，已比前年減少。

海寶提早來港 夏利睦德洋丸遲到

【本報訊】多利順洋行代理的「海寶」和「夏利睦」，到港期有調整，前者提早到，後者改運抵步。

「海寶」來自日本，到港期由一月二十日改為一月十九日。「夏利睦」由斗湖到港的日期，則由二月二十三日改為一月二十四日。

【本報訊】香港東方公司代理之「德洋丸」（TOKUYO MARU），從日本到達香港的日期，已由本月十九日改為本月二十日。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午十一時二十分到；東京、大阪、台北來，下午一時五十五分到；大阪來，下午六時四十五分到；加爾各答、曼谷來，下午十一時三十五分到；新加坡、吉隆坡來，下午二時到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時卅分到；悉尼來，下午九時卅五分到；東京來，下午三時到。

瑞士：東京來，下午四時卅五分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，下午五時廿五分到；倫敦來，下午五時十五分到。

法航：東京來，下午二時到。

印航：馬尼拉來，下午七時五十分到。

泰航：東京、大阪、台北來，下午三時分到；曼谷來，下午二時卅分到；新加坡、吉隆坡來，下午九時到。

馬來西亞：新加坡來，中午十二時四十五分到。

泛美：舊金山、東京來，晚上十時到；曼谷來，下午三時五十分到。

民航：台北來，晚上六時廿五分到。

西北航空：紐約、東京來，下午九時廿五分到。

東航：金邊來，下午一時卅五分到。

印航：東京來，下午四時到。

越航：西貢來，下午三時到。

日航：東京來，兩班：中午十二時十分到；下午二時到；大阪、台北來，下午一時二十分到；東京、台北來，下午七時廿分到。

德航：曼谷來，下午二時廿分到。

麗航：新加坡來，下午二時到。

今日離港班機

英國海外：往東京，開下午六時；往加爾各答、倫敦，開下午五時十五分；往仰光、倫敦，開下午……

菲航：開下午十時；往馬尼拉，開下午八時卅五分。

馬來西亞：往新加坡，開下午一時四十五分。

泰航：往台北、大阪、東京，開下午三時零五分；往曼谷、新加坡，開下午四時零五分。

國泰：往馬尼拉，開下午七時卅分；往台北、北、大阪、東京，開下午二時四十五分；往吉隆坡、新加坡，開下午二時四十五分；往曼谷、加爾各答，開上午八時卅分；往大阪，開上午九時。

昌興：往東京、溫哥華，開……

哥倫比亞：……

瑞士：往曼谷、孟買，開下午二時卅分。

民航：往曼谷，開晚上七時。

快達：往東京，開下午六時十分；往馬尼拉、悉尼，開下午六時四十五分。

印航：往東京，開上午七時十五分；往曼谷，開下午四時四十五分。

法航：往曼谷，開下午三時。

泛美：往曼谷，開晚上十一時卅分；往東京、舊金山，開下午五時。

越航：往台北，開下午四時。

西北航空：往東京、紐約，開上午九時三十分。

日航：往曼谷、新加坡、雅加達，開下午一時；往台北、大阪、東京，開下午二時二十分；往東京，開下午三時。

德航：往東京，開下午三時零五分。

麗航：往新加坡，開下午三時卅分。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
吉寧芝	GUNUNG KERINTJI	印尼	1月19	馳非
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	1月19	海聯
建夏	GANJA	日本	1月19	太平
東雄	EASTERN ROVER	日本	1月19	渣甸
德健亞	DEGANYA	美國	1月19	新興行
亞士梯安納	ASTYANAX	英國	1月19	太古
海寶	HALLBORG	日本	1月19	多利順
芝措連加	TJITJALENGKA	南非南美新加坡	1月19	渣華
邊麥堆	BENMACDHUI	歐洲	1月20	邊行
德洋丸	TOKUYO MARU	日本	1月20	東方
邦斯華利	BRONXVILLE	舊金山	1月20	銀行
山城丸	YAMASHIRO MARU	新加坡	1月20	日郵
鐵達	TRSAT	日本	1月20	華林
路易萊克	LOUISE LYKES	美國	1月20	總統
芬景	FERNVIEW	新加坡	1月20	多利順
麗鋒	PIONEER MINX	馬尼拉	1月20	美輪
春日山丸	KASUGASAN MARU	新加坡	1月20	大阪
順豐	PROSPERITY	金邊	1月20	永利
安慶	ANKING	基隆	1月21	太古
弗連些亞	FLINTSHIRE	歐洲	1月21	渣甸
明達	BRENDA	沙巴	1月21	海聯
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	日本	1月21	大阪
東方明珠	ORIENTAL PEARL	美國日本	1月21	港郵
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	新加坡	1月21	大阪
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	1月21	日郵
飛魚	FLYINGFISH	新加坡	1月21	多利順
安台	AN TAI	日本	1月21	大信
神寶丸	SHINHO MARU	日本	1月21	大信
羅斯	RUYS	釜山	1月21	渣華
吳淞	WOOSUNG	南太平洋	1月21	太古
平壤	PHENIAN	歐洲曼谷	1月22	天祥
詹臣總統	PRES. JOHNSON	馬尼拉	1月22	總統
芬洲	FERNBROOK	美國灣	1月22	多利順
亞連那	ARANYA	日本	1月22	寶隆
丹莫多加士	DEMODOCUS	英國	1月22	太古
海利	HAI LEE	曼谷	1月22	多利順
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	1月22	大阪
	PAPUAN CHIEF	神戶	1月22	太古
銀龍丸	GINRYU MARU	新加坡	1月23	日郵
大美士	THEMIS	歐洲	1月23	太平
越南	VIETNAM	歐洲	1月23	法郵
亞森州	STATE OF ASSAM	新加坡	1月23	東方
日昇丸	NISSHO MARU	日本	1月23	海聯
東韻	EASTERN MUSE	新加坡	1月23	渣甸
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	1月23	大阪
密地臣來	MADISON LLOYD	日本	1月23	渣華
聖山丸	SEIZAN MARU	日本	1月23	太平
馬士里	MARCELI NOWOTKO	日本	1月23	天祥
亞德吉	AAGTEKERK	歐洲	1月23	渣華
赤山城丸	AKAGISAN MARU	日本	1月23	大阪
釜山	PUSAN	日本	1月23	海懋
高麗濃	COMORIN	日本	1月23	鐵行
加拿大郵	CANADA MAIL	馬尼拉	1月23	福來
夏蒙尼亞	HAMMONIA	日本	1月23	捷成
加林勿地	KARIMATA	歐洲	1月23	渣華
夏利睦	HERMOD	斗湖	1月24	多利順
新武士	SAMOS	馬尼拉	1月24	福來
多寶多	TROUBADOUR	美國	1月24	多利順
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡	1月24	日郵
桂林	KWEILIN	曼谷	1月24	太古
	AMALRIC	新西蘭	1月24	太古
亞當斯總統	PRES. ADAMS	基隆	1月24	總統
大洋丸	TAIYO MARU	日本	1月24	永泰
剛果丸	CONGO MARU	日本	1月25	大阪
布祿連城	CITY OF BROOKLYN	日本	1月25	銀行
邊華蘭	BENVALLA	歐洲	1月25	邊行
邊那地	BENARTY	高雄	1月25	邊行
奇陵	KEERKRING	新加坡	1月25	渣華
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	1月25	渣華
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭馬尼拉	1月25	渣華
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦	1月25	渣甸
紀錄家	STEEL RECORDER	日本	1月26	海運
寶利	PALMARES	印尼	1月26	亞非
重慶	CHUNGKING	曼谷	1月26	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲日本	1月26	渣甸
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印度	1月26	捷成
英華碧琪	MARTHA BAKKE	舊金山	1月26	鐵行
利巴	NEGBA	美國	1月26	新興行
	NIELS MAERSK	日本	1月27	捷成
廣西	KWANGSI	日本	1月27	太古
雄山丸	YUZAN MARU	日本	1月29	利成
仙蘭	ZEELAND	洛杉磯	1月29	渣華

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲綫				
伊士奎路	ESQUILINO	意大利	1月19	天祥
大利安	TRIANON	歐洲	1月20	太平
邊尼威士	BENNEVIS	歐洲	1月20	邊行
忌連利安	GLENLYON	歐洲	1月21	渣甸
山口丸	YAMAGUCHI MARU	歐洲	1月22	日郵
邊麥堆	BENMACDHUI	歐洲	1月23	邊行
安地勞查士	ANTILOCHUS	利物浦	1月23	太古
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲	1月24	天祥
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	1月24	捷成
密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	1月25	渣華
高麗濃	COMORIN	倫敦	1月25	鐵行
亞連那	ARANYA	歐洲	1月26	寶隆
布祿連城	CITY OF BROOKLYN	歐洲	1月26	銀行
邊那地	BENARTY	歐洲	1月29	邊行
季連娜	QUIRINALE	意大利	1月31	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	1月31	渣甸
崎玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	1月31	日郵
錫蘭	CEYLON	歐洲	2月1	太平
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	2月1	捷成
文農	MEMNON	利物浦	2月1	太古
蘇丹	SOUDAN	歐洲	2月4	鐵行
茨城丸	IBARAKI MARU	黑海	2月5	日郵
越南	VIETNAM	馬賽	2月5	法郵
華高士	VAUCLUSE	歐洲	2月6	法郵
邊域琪	BENVRACKIE	倫敦歐洲	2月6	邊行
培剌士	PYRRHUS	利物浦	2月6	太古
加賀丸	KAGA MARU	歐洲	2月7	日郵
布利斯托丸	BRISTOL MARU	歐洲	2月7	大阪
夏華士黎	HAVELSTEIN	歐洲	2月8	捷成
先達雅德	STRATHARDLE	荷西德倫敦	2月8	鐵行
斯巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	2月13	渣華
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	2月14	太古
亞洲	ASIA	意大利	2月17	天祥
保高達	BOGOTA	歐洲	2月17	寶隆
印・巴・中東綫				
海德	HALLDIS	吉大港	1月19	多利順
東雄	EASTERN ROVER	印度	1月21	渣甸
鐵達	TRSAT	中東	1月21	華林
馬德拉斯丸	MADRA MARU	印巴	1月23	大阪
赤城山丸	AKAGISAN MARU	中東	1月24	大阪
莫利怡美利	MURRAY EVERETT	印巴	2月4	福來
三雲丸	MIKUMO MARU	吉大港	2月6	日郵
光榮丸	GLORIA MARU	科倫坡中東	2月7	日郵
磐城丸	IWAKI MARU	近東	2月7	日郵
[illegible]	MIRYU MARU	加爾各答	2月7	日郵
[illegible]	NACHISAN MARU	加爾各答	2月8	大阪
[illegible]	STAR ALTAIR	印度	2月11	福來
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	2月11	捷成
東南亞綫				
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	1月19	總統
沙喇伯丸	CELEBES MARU	曼谷	1月19	永泰
九龍	KOWLOON	斗湖	1月19	聯華
恒生	HANG SANG	山打根	1月19	渣甸
信誠	SINCERE	印尼	1月20	大洲
海寶	HALLBORG	曼谷	1月20	多利順
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡吡叻	1月21	順昌
永聯	WING LIEN	西貢大南	1月21	通達
神寶丸	SHINHO MARU	馬尼拉	1月22	大信
邦斯華利	BRONXVILLE	新加坡	1月22	銀行
明達	BRENDA	婆羅乃	1月22	海聯
[illegible]	CATTLE	雅加達孟加錫	1月23	亞非
七將軍	SEVEN GENERALS	印尼	1月24	信裕
日昇丸	NISSHO MARU	新加坡巴生	1月24	海聯
釜山	PUSAN	曼谷	1月25	海懋
大洋丸	TAIYO MARU	昆巴吡叻	1月25	永泰
安興	LORINDA	西貢	1月25	順昌
昌福丸	SHOFUKU MARU	古晉詩巫	1月26	海聯
新蘭丸	MURORAN MARU	巴生	1月27	聯華
汕頭・天津・上海綫				
弗連些亞	FLINTSHIRE	新港	1月23	渣甸
平壤	PHENIAN	上海	1月24	天祥
忌連路芝	GLENORCHY	上海青島	1月29	渣甸
芝璐拿士	TJIPANAS	上海	2月3	渣華

（左接出口船期預告）

忌連那文	GLENALMOND	上海	2月4	渣甸
基隆・釜山・日本港口綫				
香港怡美利	THOMASEVERETT	沖繩釜山日本	1月19	福來
泰羅高州	STATE OF TRAVANCORE-COCHIN	日本	1月20	東方
永眞丸	EISHIN MARU	日本	1月20	日郵
北方勇士	NORTHERN VENTURE	日本	1月20	亞非
邊德	BENDEARG	日本	1月20	邊行
吉寧芝	GUNUNG KERINTJI	日本	1月20	亞非
巴哈多	BAHADUR	日本	1月20	鐵行
春日山丸	KASUGASAN MARU	日本	1月20	大阪
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	1月20	日郵
芝措連加	TJITJALENGKA	日本	1月21	渣華
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	日本	1月21	大阪
非洲綫				
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	南非	1月19	捷成
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西非	1月20	捷成
羅斯	RUYS	南非	1月23	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU	西南非	1月23	大阪
剛果丸	CONGO MARU	東非	1月26	大阪
奇陵	KEERKRING	東非	1月27	渣華
萬達希根	VAN DER HAGEN	西南非	2月1	渣華
德利華	TANAGRA	西南非	2月1	順昌
丹麥丸	DENMARK MARU	西南非	2月7	太平
士打菲支	STRAAT FIJI	南非	2月8	渣華
美洲綫				
蒙大拿丸	MONTANA MARU	美國	1月19	太平
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	1月19	捷成
德健亞	DEGANYA	美國	1月20	新興行
建夏	GANJA	美國	1月20	太平
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	美國	1月20	港郵
路易萊克	LOUISE LYKES	美國	1月20	總統
芬景	FERNVIEW	加美	1月21	多利順
詹臣總統	PRES. JOHNSON	美國	1月22	總統
麗鋒	PIONEER MINX	美國	1月22	美輪
飛魚	FLYING FISH	美國	1月22	多利順
羅斯	RUYS	南美	1月23	渣華
御影山丸	MIKAGESAN MARU	美國	1月24	大阪
聖山丸	SEIZAN MARU	加勒比海	1月24	太平
加拿大郵	CANADA MAIL	加拿大	1月24	福來
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國	1月25	總統
東方寶玉	ORIENTAL JADE	舊金山	1月26	港郵
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	1月26	大工
奔達	BANDA	拉丁美洲	1月27	渣華
紀錄家	STEEL RECORDER	美國	1月27	海運
天馬利	TEMERAIRE	美國	1月28	多利順
利巴	NEGBA	美國	1月28	新興行
柯利近	OREGON	美國	1月30	渣甸
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國	1月30	太平
賓吉利士	BENGKALIS	美國灣	1月31	渣華
新利華利	SUNNYVILLE	美加	1月31	銀行
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	1月31	渣甸
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	1月31	美邦
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	1月31	和勝
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	2月1	鐵行
大利馬佳	TELEMACHUS	美國	2月2	太古
泰來總統	PRES.TYLER	美國	2月3	總統
高武丸	KOBU MARU	加勒比海	2月4	利成
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	2月3	總統
澳洲綫				
芝利華	TJILUWAH	澳洲	1月20	渣華
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	1月24	渣甸
新武士	SAMOS	澳洲	1月25	福來
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	1月27	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	1月28	渣甸
廣西	KWANGSI	東澳新西蘭	1月30	太古
日高山丸	NIKKOHSAN MARU	新西蘭	2月1	大阪
寧海	NING HAI	南太平洋	2月2	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK(下午八時)	日本	A33	捷成
貝加爾	BAIKAL(下午二時)	橫濱	A21	萬邦
芝利華	TJILUWAH(上午六時)	日本	海廈	渣華
忌連利安	GLENLYON(上午九時)	上海	九龍倉橋	渣甸
夏華士黎	HAVELSTEIN(下午)	歐洲	九龍倉橋	捷成
力高巴	NICOBAR(上午)	歐洲	九龍倉橋	太平
伊利奎路	ESQUILINO(下午)	意大利新加坡	九龍倉橋	天祥
阿斯帕	ASPA MARIA(中午)	上海	B4	華夏

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
珍施馬士基	JENS MAERSK(下午)	日本	A33	捷成
利華	LAVAUX(上午九時)	溫哥華	A5	大阪
大龍山	TAI LUNG SHAN(中午)	曼谷	B7	順昌
安通	AN TUNG(上午十時)	基隆	B2	通利
安多拿	ANDORRA(下午)	歐洲	海廈	寶隆
汶萊第一	BRUNEI No. 1(下午)	婆羅乃	油麻地	華通
歌福	CRAWFORD(下午)	新加坡	B6	華夏
莎維	SHAVIT(下午)	新加坡南西非	A25	新興行
多倫地	TURANDOT(下午)	日本美國	A1	多利順

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	A4	捷成
大阪丸	OSAKA MARU	新加坡	A	大阪
蒙大拿丸	MONTANA MARU	曼谷	A	太平
[illegible]	EURYMACHUS	美國	A	美迅
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	九龍倉橋	邊行
邊德	BENDEARG	歐洲	九龍倉橋	邊行
北方勇士	NORTHERN VENTURE	印尼	B	亞非
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	A32	捷成
大利安	TRIANON	日本	九龍倉橋	太平
沙喇伯丸	CELEBES MARU	日本	B	永泰
墨爾砵丸	MELBOURNE MARU	新加坡	A	大阪
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	美國	A	港郵
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	橫濱	海廈	總統
忌羅文	BENLOMOND	高雄	九龍倉橋	邊行
伊利諾	ILLINOIS	曼谷	A	渣甸
九龍	KOWLOON	沙巴	B	聯華
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	印尼	A5	捷成
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	A	福來
尼帕羅斯	NISSOS PAROS	上海	B	華夏

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
百利	BALI	日本美國	A22	太古
夏華士黎	HAVELSTEIN	日本	九龍倉橋	捷成
力高巴	NICOBAR	日本	九龍倉橋	太平
大阪丸	OSAKA MARU	日本	A	大阪
芝巴沙	CHYEBASSA	印巴	A2	鐵行
維新	VIRGINIA	西貢	油麻地	順昌
海順	HELIOS	古晉山打根	B1	多利順
墨爾砵丸	MELBOURNE MARU	日本	A	大阪
普樂總統	PRES.POLK	舊金山	A23	總統
菲谷	FINNAMORE VALLEY	美國	A24	海廈
順利	SIRA	美國	A6	海[illegible]
太原	TAI YUAN	澳洲	海廈	太古
阿斯帕	ASPA MARIA	新加坡	B4	華夏

新九龍 S.S. "KOWLOON" 準期元月十八日落貨 直透：斗湖 十九日開行
新蘭丸 S.S. MURORAN MARU 準期元月廿六日落貨 直透：巴生港 廿七日開行
代理：聯華船務公司啓 恒生銀行大廈 電話：二四〇五九二・二四〇〇五八二號 五八室

PHOENIX ENTERPRISE CO. LTD; ROOM 329A CENTRAL BUILDING.
信誠輪 M.V. SINCERE 泊B15浮筒
定於壹月十六日收貨 壹月二十日開往椰加達
接洽處：大洲航務企業有限公司 地址：中建大廈三二九A室 電話：二三一〇四七・二三一〇四八
印尼國家銀行接受本公司提單

「希拉斯」S.S. "HELLAS" 由青島來。定於一月十九日抵港。一月廿日開往星加坡。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到亞細亞行九〇八室香港源源企業有限公司接洽。電話：二三四〇六五。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈十三樓。電話：二四二二六一。

「妮帕羅斯」M.S. "NISSOS PAROS" 由上海來。定於一月十八日抵港。一月十九日開往星加坡，巴生港。

「阿斯帕」M.S. "ASPA MARIA" 由上海來。定於一月十七日中午抵港，泊B4泡。一月十八日開往星加坡。

穆順船務有限公司 MOKSON SHIPPING CO, LTD. S.A. 501, Hang Chong Bld. TEL. 239194 246098
維西亞 S.S. "VISAYA REGIDOR" 巴拿馬旗 直透：棉蘭(BELAWAN)沙橫(SABANG) 即日收貨 一月十八日開行
接洽處：榕基商行 孖賓樓大廈405室 電話：440530 439342
本公司經印尼國家銀行及東京銀行批准簽發提單 印尼總代理P.N. PELNI

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客） 直透：石叻、庇能
一月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行
貨客点顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六・接貨部四四五五一二八一 客務部四四一二一八一
順昌航業有限公司啓

渣華郵船公司 總代理：荷蘭東亞輪船公司 代理：荷蘭利來郵船公司 荷蘭郵船公司
太子大廈電話：二四一一八一(二十綫)

航綫	船名	開航日期	直航
澳洲綫	TJILUWAH 芝利華	一月廿日	布利士彬・雪梨・墨爾砵。
新西蘭綫	TJILIWONG 芝利旺	一月廿七日	菲芝群島・奧蘭・納比亞・威靈頓・列杜頓・端尼甸各埠。
東非綫	KEERKRING 奇陵	一月廿七日	蒙巴沙・丁加・桑吉巴・打沙林・啤拉・華拉等埠。
南非・南美綫	RUYS 羅斯	一月廿三日	石叻・毛里士・得班・南非及南美各埠。
西非綫	VAN DER HAGEN 萬達希根	二月一日	得班・喀麥及西非各埠。
歐洲綫	MADISON LLOYD 密地臣來 SPAARNEKERK 斯巴尼吉	一月廿五日 二月十三日	中東及歐洲大陸等埠。
拉丁美洲綫	BANDA 奔達	一月廿七日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

信裕企業有限公司 SHUN YU INVESTMENT CO LTD 干諾道中五四一一五六號推興大廈一〇〇二室 電話：二二五四三一・二二五三九二
七將軍 M.V. "SEVEN GENERALS" 特快 直往：椰加達 泗水 三孖冷 DJAKARTA SURABAIA SEMARANG 元月廿四日落貨 二月四日開行
利成輪 S.S. "SEIA"（巴拿馬旗） 前往：椰加達，泗水，三孖冷 元月廿八日落貨 二月四日開行
注意：該輪係收日本至印尼貨艙定本月十八日至廿四日在日本落貨，歡迎本港客戶定艙。
印尼國家銀行 東京銀行 接受本公司提單
接洽處：通通船務有限公司 干諾道中五四一五六號推興大廈一〇〇二室 電話：二二五八六九・二二五三九五
印尼總經理：P.N. DJAKARTA LLOYD

"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 "BRENDA" 元月廿一日收貨 廿二日開行 直放：亞庇 婆羅乃
正和海運株式會社 SEIWA LINE
昌福丸 "SHOFUKU MARU" 元月廿五日收貨 廿六日開行 直放：古晉 詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司 亞賓樓大樓110—111室 電話：四三九五〇四・四四五七〇九

鐵行輪船公司
「高慕蓮」S/S "COMORIN" 收貨日期一月廿三日起 截止收貨一月廿五日下午六時 啓航一月廿五日午夜 抵達倫敦二月二十日 並收貨往亞丁、波薩等埠
「蘇丹」S/S "SOUDAN" 收貨日期一月二十六日起 截止收貨二月三日午夜 啓航二月四日晨 抵達倫敦二月廿八日 並收貨往亞丁、馬賽、安特衞普、鹿特丹等埠

場租減少收入增　球會經濟未受損

南華封場聲中　警察現身說法

該會稱許減租辦法認爲有好處

【本報訊】球場減租後，是否嚴重影響擁有球場的屬會的經濟呢？它從場租方面的收入，是否不敷維持球場所需呢？警察會昨日說出了他們的情形，證明情形並不如此。

警察會有關球場減租後的收支概略情況，是該會代表在昨日的足總商議減場租、差餉和稅務的五人小組上透露的。該小組昨天舉行會議時，主要必得利，委員郭贊民，威特和潘力四人都有出席，港會，南華和警察三會則分別派出兩位代表參加。按照議程，三會代表分別就各會對球場減租所持態度發表意見。在他們的發言中，以警察體育會代表的意見最爲鮮明。港會和南華兩間球會則未能提供充份證據，去證實兩會每年在維持球場所需經費的實數。所以，昨天的會議無法作出具體決定。

警察體育會代表昨日派出隆奇利夫和格爾出席會議，他們對足總所通過的一成場租收費辦法，並不表示異議。他們認爲，這一辦法，是有助於足總解決經濟困難的一個好辦法。他們說，如果屬會想協助足總解決經濟困難，球場場租減爲一成，實在是一個公允的方法。他們又表示，目前該會對一成場租收費正採取等着瞧態度，看看一成場租收費實施之後，該會從場租收入中可以分得多少收益。據他們透露，根據該會去年場租收入所得的數字計算，即使照目前所執行的一成場租收費率，該會還是可以應付維持花墟場所需經費的。即或可能出現輕度播支，但數目不會大。所以，該會現正慎重研究，將來如有虧蝕，而其透支數字又有需要向足總報告的話，該會將會提出，讓足總考慮。

隆奇利夫又透露，該會經過調查後發現，雖然從球場中的收入減少，但球隊却因不必負擔三成場租，反而增加收入了。若以兩項收支比較，其收益較前相差實在不大。

港會和南華兩會的代表在發言中，仍未提出兩會每年在維持球場開支所需的經費細賬。而足總對此却堅持要兩會交出開支賬單，以證實兩會球場開支實數。而兩會方面，也要求足總保證能夠爲他們解決可能出現的經濟困難。另外，他們希望足總能夠定出一個解決兩會維持球場的經濟的方法，並改善每年向港府還債的辦法。

由於兩會提出了新的意見，五人小組定於明日召開第二次會議，討論兩會的要求，並考慮訂一個草案，提交廿四日（星期二）舉行的執委會會議討論。以期早日解決球場問題。

南華勇克均安　奪得籃賽錦標

甲一組籃球煞科戲演成肉搏戰

五十比六五敗陣均安屈居亞席

【本報訊】公開籃球聯賽昨晚有一場甲一組冠軍決賽在修頓球場舉行，結果：南華以六十五比五十擊敗了均安，奪得本屆錦標，打破均安連得三屆冠軍的美夢。同場上演的甲一組籃球聯賽爭奪第三名的比賽，僑聯以六十六比六十二戰勝自力。昨晚雖然寒流襲港，但修頓場四座爆滿，約有一千五百名觀衆，場面十分熱鬧。

昨晚的甲一組冠軍決賽，由南華出戰均安。比賽時，由於雙方球員求勝心切，裁判的梅勳官，朱志成執法較寬，致使兩隊接戰時，球員有如肉搏，手肘與腿毛腿齊飛，場內觀衆看得觸目驚心。未有關出意外事件，亦算均運之至。

在比賽時，雙方均以盯人戰術防守。初時兩隊在穩紮穩打下作戰，過程緩慢，兩隊都很少出現漏洞，積分一度成膠着狀態，故全場比賽緊張有餘，精采不足。南華出於屬下球員吳乙安、潘克廉、黃錦棠、張介忠、李梓生、黃錦榮都屬身經百戰之衆，操練充足，作戰穩健，爭取當下球較佔優勢。同時，首先盯煞了對方射手陳寶明，減少失分，另方面黃錦棠十分活躍，有投必中，個人取得廿六分之多，這無疑是得勝的主要關鍵。

均安昨晚演出未如理想，作戰速度慢，體力又不如對手，籃下球失了優勢。射手陳寶明受制於對方，他的活力大減，頻頻浪擲。鍾輝洪失常。其他各將戰意稍差，終於不敵南華屈居亞軍。

雙方接戰之始，南華派出吳乙安、潘克廉、黃錦棠、李梓生、張介忠上陣，均安派蔡展生、鍾輝洪、陳寶明、梁德榮與黃國揚應戰。開賽之後，梁德榮犯規，潘克廉罰入兩分，不久，蔡展生投中，跟着打成二比二平手。南華乘鍾輝雄犯規，黃錦棠罰入一分，六比六。

南華與均安昨晚爭奪甲一組籃球冠軍時的爭持場面，正在上籃的是均安球員梁德榮。（本報攝）

僑聯克自力　獲列第三名

潘克廉再進一球。續戰，陳寶明偷籃得手，追成八比九。不久，李梓生運投兩隻，十三比八。均安落後五分，叫停，希望挽回對方的銳氣。再戰，陳寶明罰入兩分，十一比十三，以後，南華仍控制了戰局，一度以廿四比十二佔先。上半時完，南華以四球之差，廿八比十九領勝。

下半時再戰，均安一輪反攻，陳寶明先後得分，梁德榮追上廿五比廿八。跟着，由黃錦榮罰入兩分犯規，陣腳才穩定下來。以後，南華佔盡上風，均安鋭氣漸洩。南華以四十到五十六分之差領前。到十六分鐘時，均安曾成四十一比五十五。其後，均安無法扭轉劣勢，南華終以六十五比五十大勝對手，奪得冠軍，均安屈居亞軍。

經過昨晚兩場比賽之後，甲一組籃球聯賽已告煞科，計冠軍南華，亞軍均安，第三僑聯，第四自力，第五警察（同分），凌雲與醫建。

各隊戰績如下：

	賽	勝	負	分
甲一組南華	六	六	〇	一二
均安	六	五	一	一〇
僑聯	六	三	三	六
自力	六	二	四	四
警察	六	二	四	四
凌雲	六	二	四	四
醫建	六	一	五	二

另場僑聯出戰自力，自力本來技高一籌，但昨晚士氣不振，演出非常散漫，造成應勝反敗的戰果。僑聯球員技術平平，但有備而戰，各將由始至終力拚到底。該隊的命中率有投必中，這是贏球的重要因素。

警星決賽爆棚

元二一票昨銷售一空

僅餘球員座票門沽

【本報訊】足總昨天通告，星、警大戰的金錢杯決賽次使一元二角雁價票，經已全部沽清，僅星期十八日（星期三）晚上對陣時，將僅有四百張六角球員門票門沽，隨買隨入。

昨晨北風呼呼，但是球迷興趣甚大，絕早便在兩個售票站排隊輪票。由於票數僅六千七百張，又分開在香港天星碼頭和九龍花墟場發售，而這樣，但售票開始後的幾個小時內，兩個售票站的三千三百五十張門票皆已全部沽清，此即是說，此戰刷下來的門票，僅有四百張六角球員門票，亦即是說，此戰已肯定爆場了。

日隊訪港門票暢旺　足總周末公開預售

普羅票價　主隊有力

【本報訊】日本足球冠軍東洋工業隊，定於廿二日（星期日）抵港，晚上七時在跑馬地雅閣酒店招待記者，介紹該隊實力和近況。東洋工業隊的兩場門票，定於明天（星期三）下午一時截止訂購，十九日（星期四）開始訂售。

足總昨天發出通告，說日本足球冠軍東洋工業隊，定於廿二日（星期日）下午二時卅分乘搭西德航空公司班機抵港，當晚七時在跑馬地雅閣酒店招待記者，介紹該隊有關情形。

按足總的打算，是希望利用這兩場比賽，爭取贏回一筆，以補償西德安德烈隊在港比賽時所蝕去的二萬元。因此對於迎戰東洋工業隊的兩支港隊，足總都排出實力雄厚的人選。有此關係，日本來定購這兩場球賽的預售票的人十分踴躍，其中尤以首仗廿四日（星期二）的一場門票（星、南聯隊對東洋隊）最受歡迎。照足總有關人士估計，廿四日和廿六日的兩場比賽因迎戰的港隊隊伍實力不俗，定會吸引不少球迷捧場，所以，它準備從廿一日（星期六）開始，一直到廿六日比賽的當天下午三時止，均有兩場比賽的門票公開預售。門票收費，除原收三元五角的對號位票增加爲四元七角照舊外，其他座位，票價收三元、二元四角和一元二角。

又，足總將在短期內築閣迎戰日隊的球員陣容，具體日期和辦法日內宣佈。

混合雙打網賽　葉周組得冠軍

【本報訊】南華公開網球比賽，上周在九龍京士柏皇囿球場舉行混合雙打決賽，結果葉觀雄、周錦愛等在劇戰後，以九比七、六比三力挫馮滿及楊潤濱組，取得錦標。

南華公開網球賽男子單打女子單打和男子雙打決賽，定廿一日和廿二日下午先後舉行。

流浪排陣傷將達七人　中隊傷將達七人

上周贏星島可謂慘勝

【本報訊】流浪上周勇克星島後，一共有七個球員負傷，今天下午四時，該隊將集合操練之便，順便檢查傷將情況，以作爲今後排陣時參考。

流浪上周以五比四勝星島之後，陣中出現傷將纍纍，計後防有左後衛翟柏寧，中堅張子東，左前衛黃振烈，前鋒線有右輔鄭國根，右翼黎子福，中鋒莫鏡強和左翼梁桂賢四人，亦即全隊先後有七人受傷。其中以梁桂賢傷勢最嚴重，鄭國根傷勢較重，莫鏡強，翟柏寧二人傷勢亦不輕。

今天下午，該隊按計劃繼續操練，屆時將由領隊必得利和教練王尼、曹春華等檢查各傷將的傷勢，並研究今後如何排陣。因爲，該隊廿三日（星期一）將在花墟場出戰東華，而此仗的兩分，對該隊是有很重大的影響，不能不加重視也。

羽球乙組雙打　俊昌元朗爭霸

比賽在印度會舉行不收門票

【本報訊】香港羽毛球總會主辦之團體羽毛球聯賽，今晚舉行男子乙組雙打決賽，由俊昌隊對元朗隊。

俊昌與元朗，是實力不分伯仲的隊伍。雙方自比賽以來，戰績都是六戰五勝一負，積分相等，今戰獲勝者便可膺任盟主。有此關係，此戰爭逐定然劇烈。

今晚這場決賽，地點在揖擇埔印度會場，比時間爲晚上七時半。比賽不收門券，歡迎參觀。錄雙方球員名單如下：

俊昌隊：領隊柯伯誠，陳懷慈，隊長王仲良，梁威龍，曾大雄，衛，黃偉，梁崧，林世明，伍振濃，謝俊宗，顧社援。

元朗隊：隊長葉鑑棠，球員羅希瑪，陳世誠，陳世華，劉志遠，伍瑞寧。

一周球話

星島正在低潮中　陸軍已逃出生天

星島在近期的各項比賽中，都表現得欠理想，前此在聯賽和金解杯賽兩番受挫，都是遇了「密集防禦」的苦頭，上週負於流浪，鋒線中兩員主將被罰佳也警察，是致敗因素之一。以近場的演出而言，星島的確是處在低潮中，明陳金解杯最後一仗，能不能平反敗局（首仗以二比三落後），尚難估計，但是，賽前的形勢却是極爲有利於警察。警察不但有先得兩分和以一球領先的優勢，而且在士氣上，氣勢上和信心等各方面，都凌駕在星島之上。

星島之鋒線攻擊能力，集中在張子岱、張于慧兩人身上；他倆兄弟也有過份的自信，因而經常在球場上表現出好盤好帶以及指責隊友的毛病。當兩人能夠在「順境」中作戰，有機會滲入和起腳叩射的時候，確乎表現出「過關斬將」的本領；但一當被對方集中力量予以箝制後，就每每陷於重重包圍中而沒有多大作爲；這時，星島的整條鋒線的威力就告減低。

其實，星島鋒線中的馮彭年，張耀國等腳上功夫俱不弱，怎樣才能使他們發揮更大的作用而減輕張氏兄弟的負擔，才可能在更大程度內應付對手的各種打法。事實上，面對對手的密集防禦，也確是需要加強兩個翼鋒的活動，以及爲鋒後削張翼國製造更多的起腳作遊叩的機會。

誠然，目前星島所存在的更大問題還在於後防。近伏中，星島防衛力量之脆弱，確是前所未見。這一方面是因爲譚漢新受傷，新人李炳德自顧猶不及，難以苛求他兼顧本來較弱的右路防禦了；另方面是守門員在近伏中演出不及季初，有時判斷欠準，有時似乏信心。假以爲；在譚漢新復出之前，不如復用潘紀魂擔任中堅，因爲他在攻防綜合方面的經驗都比李炳德好得多，而且作風勇悍，應該較有把握對付有勇無謀的警察中鋒窩利士。

在低潮中的星島，明晚再作金解杯「衛冕戰」，他們雖然迭遭挫折，但大部份球員都久歷場上，不斷有很大的與敵情緒，事實上他們在金杯首伏負於警察時，整個過程也基本上是處在主動的地位。因此，如果能夠提高戰意，踏踏實實地作戰，也還是有追平的機會。

在聯賽中，南華又因別隊之失而一枝獨秀，東昇築隊在中遊班身上失分，九巴也攀到次席，成爲與南華得分相差最少（兩分）的一隊，只是九巴在首循環週中亦每在中遊班身上失分，他們要繼續保持名列前茅的地位，未敢過份看好。倫國的傷病球員復出，陣容已較首循環週時完整得多，週後對南華之戰，可以說是該隊前途好壞的關鍵之戰！也是檢驗國是否真正回復最高水準的一次考驗。

陸軍搶走了東昇一分後，已可以說擺脫基本上成功了，今後，只害了東華與東方！

·戴文·

公民杯乒賽　決賽今展開

華革遇賢英　天廚鬥聯誼

【本報訊】公民健身會主辦的「公民杯」乒乓球團體賽，今日開始進入決賽周。獲得決賽權的四隊，今日起將分頭捉對廝殺，作單循環比賽，以定冠軍誰屬。

本屆「公民杯」乒賽，參加者逾八十五隊，情形空前熱鬧。經兩個階段（第三階段比賽）的賽後，獲得晉入決賽周的四隊經於前日產生。由今天開始，這四路突圍而出的勁旅，將再分頭較量三次，贏得分多寡而定錦標歸屬。

按抽籤編排，華革隊今日行將遭遇賢英隊，天廚隊將與聯誼隊碰頭。這兩場決賽周的第一役，將分別於晚上七時一刻和八時半上演，地點在公民體育會九龍球室。決賽周其餘四場比賽，將於明後晚相繼舉行。

中學練習運動會　二三月分區舉行

【本報訊】港府新聞處消息：教育司署體育科將於本年二月及三月連續舉辦中學練習運動會。

教育司署發言人昨日稱，此等練習運動會之目的爲使中學學生有更多的機會參加比賽練習及田徑賽。此等運動會只係友誼性質，將不設給獎章。

首次爲九龍學校而設之運動會將假界限街遊樂場舉行，時間是二月廿五及三月十一日的每天上午九時至下午一時。

本屆青年杯廿六日開鑼

11隊報名尚有餘額

【本報訊】本屆足總主辦的青年杯賽，原定於十四日止截報名，但爲湊足十二隊參加比賽，足總現宣佈將報名日期延遲至廿日（星期五）截止。期滿之後，足總青年訓練班及教練聯絡小組召開會議，抽籤編排首周賽程。

青年訓練班小組會議上次聚會時，曾宣佈有十一隊參加，它們是：南華、東昇、虹光、南星、荻吏、游浪、港會、愉園、輔人、青漢、白鶴和小童羣益會。本來，這項比賽十四日便截止報名，但因到截止日期時，只得三兩支青年隊伍的負責人前往足總口頭報名，手續並不完備，足總爲湊足十二隊，以便容易編排賽程，於是決定將青年杯報名日期延遲至廿日（星期五）截止。期滿之後，足總便編賽程，以趕及於二月廿六日（星期四）開鑼。

金幣杯賽目前形勢

港島學校之首次運動會，則於三月四日上午舉行。

東華……1	東華……1			
港會……2		東昇……2		
陸軍……2（加時）	東昇……4		2—1	
東昇……4			3—0	警察……（冠軍）
警察……2	警察……4	警察……4		
愉園……0				
星島……4				

總批發：中興水族公司

國產金魚
色彩艷麗　形態優美　耐寒耐熱　飼養容易
最富營養的金魚飼料　魚蟲子乾　經濟衛生　貯存方便

銀都　明天
日夜放映　一萬里路外　雪地情仇

國際　九龍城
今天選映　東山出品　巨片　恐怖奇情　鬼谷怪談

麗宮　金星
今天特別選映　今天最後四場
無敵神槍手　地道游擊戰

美麗宮
九龍大東道ADA巴士724
今天四場　全部七彩二次大戰悲慘戰役
鄭莉克大撤退

麗華　麗都　仙樂　民樂
下期獻映
武士仙踪
國際巨星　三船敏郎　若林映子　佐藤允

銀都
今天上映　紅燈記

苦菜花
抗日鋤奸戰鬥巨片
即日仍映
明　南華　普慶　珠江　南洋　高陞

部氏兄弟影業公司聯合廣告
娛樂　荷李活　金門
金剛海空搏殺
鐵觀音
國寶
金手槍
南洋
雞鳴狗盜
南華
歸元秋
國泰
絲綢之路　The Adventures of TAKLA MAKAN　TOSHIRO MIFUNE

「苦菜花」中的馮大娘（曲雲飾）與女兒娟子（楊雅琴飾）都拿起了槍打敵人。

有關文教的語錄歌

金　建

去年十二月二十八日，「光明日報」又發表了一批語錄歌，共計九首，其中有一部份是有關文化教育方面的，很值得我們重視。本港「文匯報」已於一月四日全版轉載。這一批歌曲，都是由劫夫譜曲的。

這批歌曲的第一首是「中國共產黨是全中國人民的領導核心」，譜寫的語錄是「中國共產黨是全中國人民的領導核心。沒有這樣一個核心，社會主義事業就不能勝利。」這首歌先前已有中央樂團的譜曲，也是在「光明日報」上發表的。不過兩者僅管在曲譜上有所不同，但在風格和節奏特點上卻有很多相似之點。

第二首譜寫了一條語錄：「除了黨的領導之外，六億人口是一個決定的因素。人多議論多，熱氣高，幹勁大。從來也沒有看見人民群眾像現在這樣精神振奮，鬥志昂揚，意氣風發。」題目就用「人多議論多，熱氣高，幹勁大」。

第三首譜寫的語錄是：「世間一切事物中，人是第一個可寶貴的。在共產黨領導下，只要有了人，什麼人間奇迹也可以造出來。」歌的題名也就是：「人的因素第一」。

那第二首也有另一首譜曲，曾登載在「人民日報」上，由戰友文工團譜曲。兩者的風格節奏也有不少相似點。

和上一首提到的情況一樣。「人的因素第一」則是一首曲調很流暢的歌曲，語錄的重點集中在「在共產黨領導下，只要有了人，什麼人間奇跡也可以造出來。」一句形成一個反覆的副歌，氣魄很剛健。

第四首是：「這是我們的事業必定要勝利的基本保證」，這首歌曲譜了以下一段語錄：「國家的統一，人民的團結，國內各民族的團結，這是我們事業必定要勝利的基本保證。」這整首歌洋溢着勝利的信心，曲調堅定有力，跳動不大，但富有擬腕激情的氣派。

跟着是兩條口頭指示的語錄歌，一首是「你們要關心國家大事，要把無產階級文化大革命進行到底」，另一首是：「你們要政治掛帥，到群衆裏面去，和群衆在一起，把無產階級文化大革命搞得更好。」這兩首歌在曲調上都很簡單明朗，很容易唱，旋律是豪爽而堅定的，又帶有相當濃厚的親切感，歌曲把領袖對我們的深切希望體現了出來。

最後是三首有關文化、文學、教育的語錄歌。

關於文化一首是：「革命文化，對於人民大衆，是革命的有力武器。革命文化，在革命前，是革命的思想準備；在革命中，是革命總戰線中的一條必要和重要的戰線。」題目就是「革命文化」。

關於文學藝術一首是：「我們的文學藝術都是爲人民大衆的，首先是爲工農兵的，爲工農兵而創作，爲工農兵所利用的。」題目就是：「我們的文學藝術都是爲人民大衆的」。

關於教育一首則是：「學生也是這樣，以學爲主，兼學別樣，即不但學文，也要學工學農學軍，也要批判資產階級。學制要縮短，教育要革命，資產階級知識分子統治我們學校的現象，再也不能繼續下去了。」題目就是「教育要革命」。

這三首語錄歌都是C調，但第一首上升至「5」，音域較高，其餘也只是到「3」而已。從唱法上講，前兩首風格較相近，曲調一般較平穩，但通過波伏和節奏的緊縮伸延來造成效果，我們大可以抓住這一點來加以表現。至於最後一首，則有較多的變化，起頭一段是敍述性的，和語勢有緊密連繫，只是到第三段「學制要縮短」：一句起，就帶有號召性，旋律也活躍起來，最後用堅決的曲調作了結束。

影壇隨筆

胡小峯設計「春雷」片頭

雁　平

一部影片的片頭字幕，往往給觀衆留下第一個印象。片頭設計，還不是導演以外的一份工作，但年來，不少導演，除了埋頭於戲的導演，也兼顧了影片的片頭設計。他們說：「別小看了百來呎的片頭字幕，它也是一部影片不可分割的部份啊。」

正是導演們重視的結果，近幾年來，香港出品的影片，即使在片頭設計方面，也是有了進步。

還記得長城出品那部「樑上君子」嗎，它的片頭字幕，就出現了一幅幅漫畫陪襯，而這漫畫式人物，正是影片中各個角色的嘴臉，甚至整部影片，也是像一部漫畫式的喜劇片。

所以說，一部影片的片頭字幕，在設計上最重要的一點，就是要和影片的風格符合。

如果說，「樑上君子」的片頭和影片本身，都是導演胡小峯的心血。最近看到胡小峯又一次爲新片「春雷」設計片頭，使人們看到他對影片的認真、負責和一絲不苟的精神。

胡小峯導演的那部「春雷」，片早拍竣，片頭字幕也早拍好。有一次，胡小峯就爲了片頭字幕而關在長城的試映間，看「春雷」的片頭字幕，細看下來，胡小峯忽有發現，不論是畫面還是音樂以及聲樂烘托上，都符合了「春雷」的……而「春雷」的字寫得不夠粗獷有勁。他的設計，只是……出動了陳思思、李嬙、傅奇、張錚、平凡以及長城多位性格演員和新人主演的影片，不但陣容大，製作大，而描寫的又是以「五四」運動作爲影片時代背景的「春雷」，……都有着青年人的蓬勃氣概，壯志凌雲。片頭字幕上那些字，太過秀氣了，太過「弱不禁風」了。

胡小峯對「春雷」字幕的意見，一說出來就獲得了大家的同意：要把「春雷」的字幕重寫。

於是，那位寫美術字的朋友，又一次接受了導演胡小峯的意見，懂得了「春雷」的字幕，要寫得夠氣魄，才能符合影片的風格。

經過這麼一改，「春雷」的字幕設計，果然不同以前，雖然是片頭，但看下來，卻使人們感到了影片的那種雷霆萬鈞之勢。

胡小峯親自設計影片的片頭，這已不是一次了。可喜的是，這種對作品負責的導演，又何止小峯一人。

謝賢在「新聯」的「虎口驚魂」中彎弓狩獵。

楚原設計機關佈景
建築商爲謝賢付租

林　茂

「光藝」六七年首部開拍新片「藍色夜總會」，只拍了一天，便停頓下來。原因是等搭佈景。那個佈景，很拔片廠的預算，要七天時間才可搭建完成。那是一堂包括夜總會與賭場及佈室等的佈景。導演楚原預算這堂佈景要十個工作日才可拍完。

一堂佈景要建搭七天之久，在粵片製作中是較爲少見的。楚原如是說：「其中奧妙，當當探掩室「徧檢」，賭場的傢俬道具像變魔術似的立刻變爲大廳、會客室、飯廳、臥室等等。而且觀衆可目睹一切變換。」

賭場與夜總會是秘窟，此中不但是「上海」社會花天酒地之所，私梟還利用爲販毒、走私大本營。楚原說：「主要的戲場都在這裏拍攝，非以十天時間無法拍完。整部片的工作日，約爲二十天。其中要拍若干天外景。冬季日短……

女星包辦送嫁事
梁衡堅持冷水浴

紫　荷

香港話劇團選出新理事

嘉　妮

前幾天香港話劇團的負責人姜中平打電話來，道是他換了一個音響效果挺不錯的新唱機，同時也買了一批好唱片，要在家裏開個小型的唱片欣賞會，跟團裏那班新人聯歡，歡迎我也去玩。

天氣那麼冷，躲在家裏抱個熱水袋，比什麼都更能吸引我。何況這一向把看書、讀報的時間全安排在晚上，縮在暖呼呼的被窩裏，買點零食擱在床頭，享受夜挑燈夜讀的滋味，是一大樂事，我才顧得出街哩。謝了他的邀請，答應星期日他們全體大會改選新理事時才去，那是白天，是該出門辦事嘛，晚上就免啦。

星期天下午去到，只見發燒友們一個個都在唱歌，翻翻那團員登記冊，足足六十五名之多，從六個發燒友，發展到六十五，也真不容易，何況還有每次演出去支援的半發燒友……

影圈中名利之爭
「玉女」堅拒「公子」

雲　芷

第三回　慧劍心魔

豈惜芳華遺遠者　只憐花氣壓重樓

小說林

怪函

勁草

雷達和氣象

江永

雷達是幾個拉丁字的字頭組合的音譯，原意是利用無線電電波來確定目標的位置，所以又稱作無線電測位或定位。利用雷達定位，可以在惡劣的天氣條件下和夜間進行，定位精確度很高，而且還能識別被測目標的性質。由於這些優點，雷達的和平應用，在許多國家已愈來愈廣泛了。氣象雷達的出現，就是一例。

利用雷達測風，需要在探空氣球上安裝角形成十字形的金屬反射器。雷達發射機發出的很窄波束的電波，遇到反射體即反射回來。這回波被雷達接收機放大和檢波，然後在雷達顯示器上顯示出來，從而確定這瞬間氣球所在的空間位置。利用這種方法，再經過技術上的整理，就可以求出風向和風速。

在地面上用雷達測風，比起光學經緯儀來固然有許多優點，例如不受雲層和夜間的限制，能精確地測出氣球距雷達站的斜距；但是也有個缺點，即探測高度平均只能達到六—九公里，斜距最大達到六十公里（公分波段的雷達也僅可達九十公里）。

如果不用地面的雷達發射機，而在探空氣球上攜帶一種短波的小型發射機，就能補救上述缺點。人們利用地面上的雷達接收機和顯示器，來接收和顯示探空氣球上所發出的電波，測出氣球每瞬間的方位角與仰角，從而求出風向和風速。這種方法，稱作無線電經緯儀測風。它的探測高度平均可達到二十多公里，而斜距可達一百多公里。

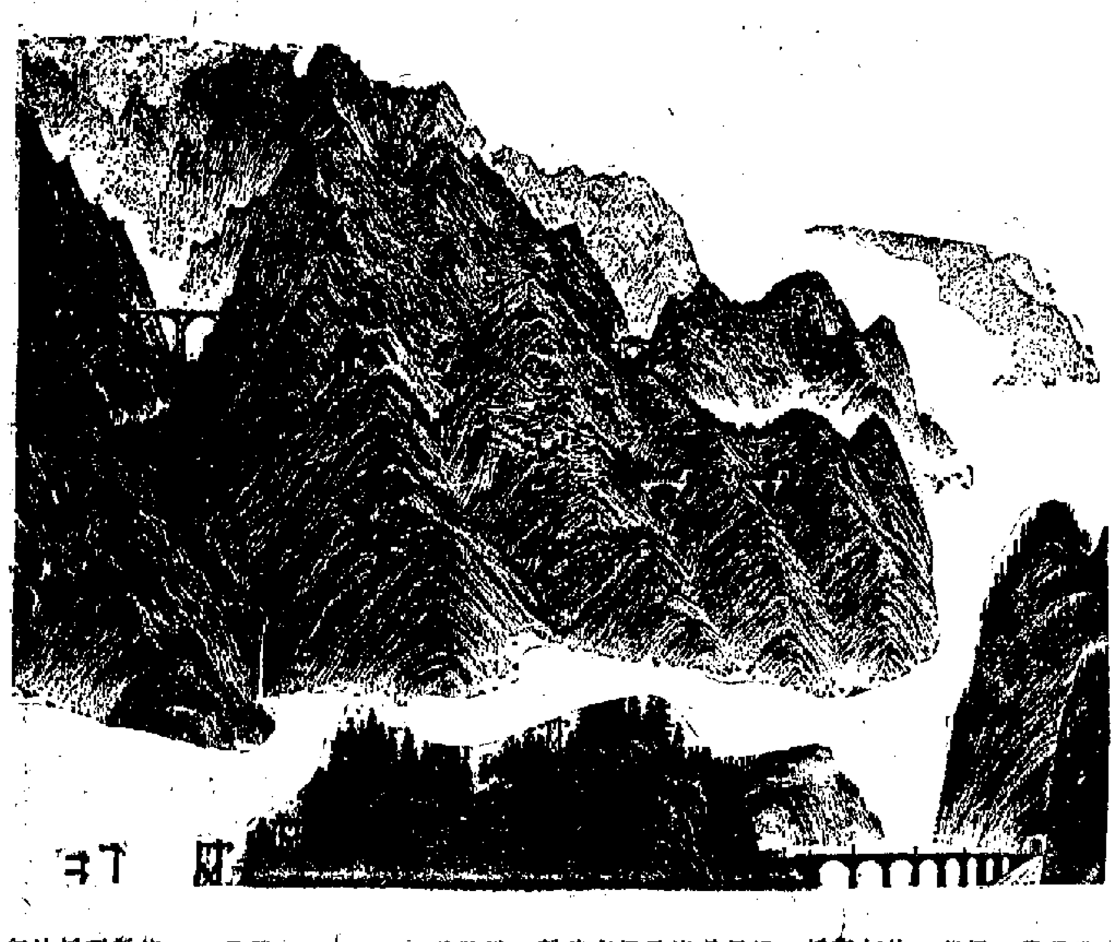
近幾年來，世界上一些國家又在使用更新的氣象測風雷達，即是把上述兩種方法綜合起來。它可以在地面發射功率不很大（例如幾十瓩）的情況下，探測更高的高度和更遠的斜距，精確度也更高。

目前還廣泛應用氣象雷達探測暴雨、雷雨和颱風。

測雨雷達是沿地面發射出極窄波束的電波。隨着定向天線的旋轉，這電波依次照射到環繞着雷達站的空間。遇到雨滴，電波的能量便被散射，其中有一部分散射的能量回到雷達站，而在顯示器上顯示出像雲彩樣的回波圖象。根據顯示器上的距離和方位座標，就可以看出雨區的地點和移向、速度等。

測雨雷達要使用很短的波長（例如幾公分），因為波長愈短，遇到水滴愈容易反射。但是，由於波長太短，其能量在傳播時也易於被大氣所大量吸收。此即所謂衰減。

氣象雷達中也用超長波的波段。例如用四十多公里波長的電波，在兩個或幾個地點建立接收站，用兩條直線交叉的方法確定遠程雷電發生的地點。有效範圍的半徑可達五千公里。這種方法實際上是接收大氣中的火花放電所發出的能量。採用超長波的原因是因為大氣放電時所發射電波，其頻率在五·五—八千周的範圍內為最強，即傳播時的衰減程度最小。



蜀道（木刻）

風雨不動安如山
——浪花心影錄之十二

雲樹青

毛主席早就說過：「革命不是請客吃飯，不是做文章，不是繪畫繡花，不能那樣雅緻，那樣從容不迫，文質彬彬，那樣溫良恭儉讓。」所以，當廣大羣衆認風發動起來時，一定會造成一種驚濤駭浪，排山倒海之勢。非如此，不足以推動革命前進；非如此，不足以掃除革命道路上的種種障碍，掃除一切牛鬼蛇神。中國歷史上的每一次農民革命運動是如此，法國的巴黎公社運動是如此，俄國的十月革命也是如此。可以說，古今中外，凡是羣衆性的革命運動，莫不皆然。

面對這種山崩海嘯之勢，雷霆萬鈞之力，革命者只有歡呼叫好。但革命的對象則會心膽俱裂，嚇叫不妙。

另有一種人，也是革命的對象，由於處境稍異，其表現就微有不同：他們對革命形勢其實也在膽戰心驚，却裝出頗為得意的樣子。他們一看到革命運動中出現了一些什麼曲折，便以為革命就要夭折了；就硬把曲折說成為夭折，誇張渲染，進路歪曲，一心以為革命形勢已經倒過來，朝着有利於他們的方向發展，藉此自我安慰，也想藉此來搖惑人心。比方香港的美蔣和修正主義的報刊，對於中國文化大革命所採取的手段，就是這樣。他們時則以喜，時則以憂。有時好像在茫茫大海中抓到了一根稻草，忽然間有了希望；有時又因為幻想已歸於破滅，於是瞎罵一番。可惜的是，每一件事情的發展，到頭來都只是證明了他們的希望不過是虛妄，他們的咒罵也寫不出任何結果來。

這是因為中國目前正在進行着的文化大革命，是沿着毛主席所指示的大方向而進行的羣衆革命運動，不但必然要獲得偉大的勝利，而且已開始取得了偉大的勝利。無論在過程中會出現甚麼風浪，也不能改變這個歷史的必然。儘管再來些大大小小的曲折，但有毛主席坐鎮其中，親自領導，風雨不動安如山，必定一關比一關過得更順利。

在運動初期，在某些地方也鬧過一些事情，但革命派「敢」字當頭，放手發動羣衆，讓羣衆自己經風浪，見世面，讓羣衆在運動中充分地鍛鍊自己，教育自己，經過了一段時期，羣衆就得到了很大的提高，首先在文化藝術教育等陣地上，取得了頗大的成果。

最近文化大革命運動向工廠和農村組織深入發展，顯示了革命大前進的形勢，也是大好的形勢。正是在這個時際，由於一小撮走資本主義道路的當權派和極少數堅持資產階級反動路線的頑固分子進行新反撲，在上海等地又出現了一些新風浪，於是香港的反動宣傳又似乎得到了一服「強心劑」，大發夢囈了。其實形勢很明朗，還不到八天十日，上海的革命造反派已經完全控制了局勢，取得了主動，不過是幾個回合，就把資產階級反動路線的新反撲粉碎。這種曲折，並不能表現反動路線的力量，正相反，恰恰表現了正確路線的深入人心，所向無敵！更引人注意，使人興奮的是，這一次的新風浪，不但不能阻擋住革命洪流的前進，反而加速了全國各地的革命派組織的大聯合。無可懷疑，這種大聯合，又必定要加速文化大革命的全面的、徹底的勝利！

「來如雷霆收震怒，去如江海凝青光」。文化大革命的全面的、徹底的勝利，必帶來一個更其光明的世界！

蘇聯青年的衆生相

龔念年

蘇聯的青年們在想什麼？在做什麼？這倒是個值得注意的事情。據最近旅行蘇聯的西方人士說，那裏的青年們，正在追求他們的「三寶」——吉他、摩托車和原子粒收音機。

當然，還有人在街頭追逐着外國遊客，要求購買噴氣打火機、尼龍絲襪、諾奎於婦女時裝等等，也有人暗中在套購外幣。這些現象，在莫斯科有，在列寧格勒也有。

前幾年，糧食緊張，鷄仔、番茄一概渦市；在莫斯科喝一杯新鮮番茄汁，就是很奢侈的享受。於是，烏拉爾山區的、塔什干地區的番茄，源源經過黑市流向莫斯科。集體農莊用卡車運，空中小姐用飛機運，年輕的工程師藉着來觀察的便利用行李箱子運。就是這樣，青年人的單純……

大公園

現在，蘇聯各地咖啡館盛行。只以莫斯科來說，自從赫魯曉夫上台以後，大街上就增添了無數咖啡座。火火的玻璃窗，把春夏秋冬的街景收攝進來，裏面則是點唱電唱機不斷地放着爵士樂。

據一個旅客說，每到黃昏，咖啡館裏要排隊，等待着空桌。他們在那裏喝咖啡，吃點糕，喝鷄尾酒，談論的是幾時開派對，幾時去野餐。很少人再能聽到談學習，談生產了。

不僅是爵士樂，搖擺舞也一樣大行其道。英國有英國的「披頭四」，蘇聯也出現了蘇聯的「披頭四」，身上的打扮，頭髮的式樣，和英國那四位狂人完全相同。

搖擺舞與十月革命紀念日竟然也發生了關係。這幾年，每逢十一月七日，各大餐館必定演奏美國爵士樂和蘇聯爵士樂，青年們大跳搖擺舞。不但如此，而且在紅場上搖來擺去，等待拜謁列寧墓，簡直是離晒大譜。

奇怪的是，對於這樣的行動，蘇聯共青雜誌却發表了這樣一項評論：「爵士樂是樂天的，民主的。」蘇聯的青年們之所以喜愛爵士樂，就是喜愛自己的時代、生活和活動。」

此說一興，蘇聯青年們更加猶之若鶩。從吉他成為追求的對象……

洞庭湖濱換面貌
汨羅江畔譜新歌

王興中

千里沃野的洞庭湖濱，素來就有「中國糧倉」之稱。可是上了點年紀的人都會記得，解放以前的洞庭湖濱，由於反動統治階級的殘酷的壓迫和剝削，它却是一個多災多難的地方。那時候，湖區人民流傳着這樣一首民謠：「洞庭湖濱淹又淹，人民眞是苦又窮；三年總有兩澇境，十戶就有九家窮」。

如今的洞庭湖濱完全變了樣。因為從一九五四年起，洞庭湖區人民，在黨和人民政府的關懷、幫助下，就開始了大規模整修堤境，調整水系的工作，一九六四年潔天工程的建成，使洞庭湖平原七百萬畝農田，從此又有數以萬計的工人、技術人員和湖區農民實現了旱澇保收。一九六六年七月初，洞庭湖區普降暴雨，三四天之內雨量達到三四百毫米，但很少有農田漬水成災。從七月中旬開始，又發生了將近兩個月沒有下雨的旱情，而田間灌溉却水流不斷。出現了又澇又旱的災年，且……

電力排灌工程。儘管兩年多的時間，他們便建起了農用高壓輸電線路，參加了修建洞庭湖區六千一百多公里，大型跨越鐵塔六十多座，變電站九十處，排灌站一千五百八十多處。這個規模宏大的電力排灌工程……

……民高興地唱道：

電力到農村，男女笑盈盈；
排澇又打米，加工又照明；
勞力大節省，價便成本輕。
共產黨領導眞英明，
毛主席恩情比海深，
永遠跟黨走，永遠不變心！

汨羅江，是平江縣境內一條主要河流，全縣大部分耕地，分布在江的兩岸。由於水低田高，大片肥沃的土地常年處在乾旱威脅之下。「汨羅江水枉自多，兩岸田土盡乾窩，要想偏水澆高田，除非太陽東邊落。」這首民謠，多少年來流傳在平江一帶人民之中。

平江人民決心改變這狀況，開發、利用汨羅江。一九六四年……

不用油，機器自己轉！」於是全縣人民提出了「大搞水輪泵，開發汨羅江，建設新平江！」廣大貧下中農社員，以山西省大寨大隊為榜樣，走自力更生的道路：要錢，自己出；要技術，自己學；要器材，自己造；要勞力，自己幹。他們斬斷長河水，劈開石頭山，鑿開岩石洞，架起大渡槽，經過兩個冬春的戰鬥，修起了條水渠道總長為七百多里，築起攔河壩二百三十座，修建起水輪泵站二百三十八處，安裝了各種型號的水輪泵三百六十二台。從此，低窪的汨羅江水，順着人意「向天飛」，「往上流」了！汨羅江水流進了兩岸廣闊的高田，使這些農田去年和今年都獲得了豐收。從此，汨羅江畔，到處響起了機器的歌唱；夜晚，兩岸廣大的農村，電燈齊明，使偏僻的農村呈現出一派興旺的景象！

「汨羅江水幸福多，又澆田來又唱歌；幸福來自毛主席，永遠革命不退縮！」汨羅江變了，流傳在人們心裏、口裏的民謠也變了！

曹雪芹著書黃葉村

大川

紅樓夢是一部大家知道的古典文學作品。關於曹雪芹的身世，近人考證已多，認為紅樓夢的著述，是在曹家家道中落之後，寫作的地點很可能是在北京的西郊。另一說是遠在陝西的長安市。

敦誠、敦敏是曹雪芹潦倒時的莫逆之交，敦誠寫有一首「寄懷曹雪芹」的七言絕句，詩云：「勸君莫彈食客鋏，勸君莫扣富兒門；殘盃冷炙有德色，不如著書黃葉村。」究竟黃葉村在哪兒呢？解決了這個問題，則不難明白到紅樓夢的寫作地點。案：津門醉茶子的「醉茶說怪」卷六載：「西沽舊名黃葉村，津門老人猶有知者，近日無傳也。道光間，仙詩云：『綬歸黃葉村中寺，人喚斜陽渡口船。』自註云：『黃葉村即西沽。』」西沽鎮位於河北省天津縣西北里，以其在沽水之西，故名西沽。據此可以說紅樓夢的寫作地點，可能就是在河北的西沽鎮。

美國老牌特務福開森

時雲

對中國革命　採仇視態度

從這兩件檔案中，可見清廷當時所以能在租界封報館、抓革命黨，主要是得到美國方面的協助。因為美英等國駐滬領事是公共租界的最高決策者。福開森是從中起主要作用的。其次，可以看出，福開森對中國革命是如何仇視。他所表現的面目，決不僅是什麼「顧問」「客卿」，而是直接插手的鷹犬。

當章太炎等被捕以後，趙竹君等也馬上打電報給端方報告：「武昌督署端鑒：密。查『蘇報』初辦，掛日本牌（筆者按：「蘇報」原由日本黑龍會所主辦，後售於陳夢坡）灑道詢小田，不認，即無外人保護。鄒、章、陳、程、錢、龍（筆者按：實際是蘇報職員）……

啤酒歷史悠遠

伊人

啤酒（麥酒）的釀造，至今已有幾萬年的歷史，是人類最古老的含酒精飲料。古時這種酒，最初被認為是神的飲料，古時的農人迷信它中間有他們所稱五穀靈的神靈。因此，在敬神時，要把啤酒傾注地裏，好使神靈賜福，使自己種的作物得到豐收。

在現存的一塊差不多有八千年的最古的木板（古人用刀鑿在上面刻字的木板）裏，上面描繪古國巴比侖人用來釀製粗啤酒。早在公元四千年前，巴比侖人就能為他們的國王造出十六種酒了。

其後，啤酒成了古代埃及人的普通飲料。農人和工人，每天除了吃得條麵包外，還可飲兩罐啤酒。

啤酒的釀造，從埃及傳到古代希臘，再傳到羅馬。

有的西方專家，却認為：北歐人民之能釀造啤酒，是他們自行發明的，而不是從外國傳入，因為英國人早在那穌降生前就已知道有這種飲料了。

畫與詩文

陳立

談畫的著名文章，韓愈的「畫記」是大家熟悉的，但這只是記一卷畫中的內容，而不是談畫的技巧。記載畫的出來，而不是談畫家的故事。在唐代，已經有論畫的專書，宋以後就更多了。中國畫的本身，就是與文學平行發展，彼此互有關聯的。所以談畫的文章，也是值得學習的文學作品。現在選「唐朝名畫錄」一段為例：

明皇天寶中，忽思蜀道嘉陵江山水，遂假吳生驛駟，令往寫貌。及回日，帝問其狀。奏曰：「臣無粉本，並記在心。」後宣令於大同殿圖之，嘉陵江三百餘里山水，一日而畢。時有李思訓將軍，山水擅名，帝亦宣於大同殿圖，累月方畢。明皇云：「李思訓數月之功，吳道子一日之迹，皆極其妙也。」

養孩子及其他

聞一鳴

望落葉而思舊居

初貓

新華·豪華　雨夜情殺案
皇后·麗聲·都　仙樂飄飄處處聞
利舞臺　千面艷盜
樂聲·新聲·國華　原野蛟龍　生死間諜戰
總統·大華·皇宮　壯烈千秋
普慶·珠江　苦菜花
百樂門·麗斯　鳳凰　三俠　獅子與我　鬥牛小姐　逃亡記

大公報 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

150噸重型平板掛車　中國首台在滬製成
這是毛主席「抓革命促生產」革命路線的勝利

天津瀋陽廣州武漢西安成都組成浩蕩大軍